ACCU-CHEK® Aviva

MEDIDOR DE GLUCEMIA / APARELHO DE MEDIÇÃO DA GLICEMIA

Instrucciones de uso
Manual de utilização

Roche

This file may not print or view at 100%. Die lines and color breaks do not print.

Roche USA – 47990
V6/1 – 05797845001_01 – Schwarz – Proofprint Number 306

Roche USA – 47990
V6/2 – 05797845001_01 – Cyan – Proofprint Number 306

Roche USA – 47990
V6/3 – 05797845001_01 – Magenta – Proofprint Number 306

Roche USA – 47990
V6/4 – 05797845001_01 – Yellow – Proofprint Number 306

Roche USA – 47990
V6/5 – 05797845001_01 – PMS 287 – Proofprint Number 306

Roche USA – 47990
V6/6 – 05797845001_01 – PMS 5445 – Proofprint Number 306

ES

Tanto si el medidor Accu-Chek Aviva es su primer medidor de glucemia como si ya lleva algún tiempo usando otros modelos, le rogamos que se tome el tiempo necesario para leer atentamente estas Instrucciones de uso antes de usar su nuevo medidor. Para asegurar un uso correcto y resultados fiables, necesita comprender cómo funciona, el significado de los mensajes en la pantalla y la finalidad de cada función.

Por favor, si tiene dudas póngase en contacto con uno de nuestros centros de atención al cliente y servicio postventa. Al final de estas Instrucciones de uso encontrará una lista de direcciones.

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.

Roche USA – 47990
V4/1 – 05797845001_01 – Schwarz –

Roche USA – 47990
V4/2 – 05797845001_01 – Cyan –

Roche USA – 47990
V4/3 – 05797845001_01 – Magenta –

Roche USA – 47990
V4/4 – 05797845001_01 – Yellow –

El sistema Accu-Chek Aviva

El medidor Accu-Chek Aviva está concebido para el uso con las tiras reactivas Accu-Chek Aviva para pruebas cuantitativas de glucemia en sangre total venosa, arterial, neonatal o capilar fresca con el fin de analizar la eficacia del control de glucemia. La sangre total capilar para realizar pruebas se puede obtener de la yema del dedo o de lugares alternativos aprobados (p. ej., del antebrazo). Consulte la sección sobre mediciones en lugares alternativos (AST) de estas Instrucciones de uso para informarse cuáles son los lugares alternativos permitidos y sobre las restricciones. El medidor Accu-Chek Aviva y las tiras reactivas Accu-Chek Aviva forman un sistema completo concebido para el uso diagnóstico in vitro por personal sanitario en ambientes hospitalarios y para el uso doméstico por personas con diabetes. El sistema no debe usarse para el diagnóstico o el screening de la diabetes mellitus. Consulte el prospecto de las tiras reactivas para detalles sobre la obtención y la preparación de muestras de sangre por parte del personal sanitario.

Sólo para uso con tiras reactivas y soluciones de control Accu-Chek Aviva.

Autodiagnóstico

El sistema incluye:

- **Medidor Accu-Chek Aviva con pila**
- **Tiras reactivas Accu-Chek Aviva y chip de codificación**
- **Solución de control Accu-Chek Aviva**

Cualquier objeto que entra en contacto con sangre humana es una posible fuente de infección (vea: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Por qué es importante que mida la glucemia regularmente

Realizar pruebas de glucemia regularmente puede significar una gran diferencia en la manera en que Ud. controla su diabetes diariamente. Lo hemos simplificado al máximo.

¿Necesita ayuda?

Llame a Roche. Para más información, consulte el final de estas Instrucciones de uso.

Por favor, rellene la tarjeta de garantía y envíela de vuelta para recibir el mejor servicio postventa posible y asegurarse de ser informado sobre las novedades en nuestra gama de productos.

Informaciones importantes acerca de su nuevo medidor

El nuevo medidor viene de fábrica con la hora y la fecha preajustadas. Es posible que tenga que adaptar la hora a la zona horaria en la que vive.

Si ha seguido las Instrucciones de uso, pero aún presenta síntomas que no parecen coincidir con los resultados obtenidos – o si tiene dudas – consulte a su personal sanitario.

Índice de contenidos

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema 7
El medidor Accu-Chek Aviva 7
Codificar el medidor 9
Ajustar la hora y la fecha – Primera puesta en marcha 11
Usar el sistema Accu-Chek Aviva 13

Capítulo 2: Realizar pruebas de glucemia 15
Realizar una prueba de glucemia 15
Marcar resultados de prueba 18
Medición en lugares alternativos (AST) 19
Resultados de prueba no esperados 23
Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo 24

Capítulo 3: Memoria del medidor, ajustes y descarga 25
Memoria 25
Ver los resultados de prueba 27
Ajustar el medidor 28
Ajustar la hora y la fecha 29
Ajustar la señal sonora On/Off 31
Ajustar los recordatorios de medición 34
Ajustar el indicador de hipoglucemia (Hypo) 38
Descargar los resultados a un ordenador o PDA 41

Capítulo 4: Controles del funcionamiento 43
Por qué realizar controles del funcionamiento 43
Acerca de las soluciones de control 44
Realizar un control del funcionamiento 45
Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable 49

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas 51
Cambiar la pila 51
Limpiar el medidor 53
Mantenimiento y solución de problemas 54
Mensajes en la pantalla y solución de problemas 55
Capítulo 6: Datos técnicos 61
Limitaciones del producto 61
Especificaciones 61
Información sobre la seguridad del producto 62
Desechar el medidor 63
Explicación de los símbolos 64
Garantía 65
Suministros y accesorios 65
Nota para personal sanitario 66
Índice 67

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema

El medidor Accu-Chek Aviva

Ventana de infrarrojos (IR) – Se usa para transferir datos del medidor a un ordenador o PDA.

Pantalla – Muestra resultados, mensajes y resultados almacenados en la memoria.

Teclas flecha derecha e izquierda – Púlselas para acceder a la memoria, realizar ajustes y navegar por los resultados.

Ranura de la tira reactiva – Inserte la tira reactiva aquí.

Tecla de encendido/Set – Enciende y apaga el medidor y ajusta las opciones.

Tapa del compartimento de la pila – Abra el compartimento de la pila empujando la tapa en la dirección de la flecha.

Ranura del chip de codificación – Inserte el chip de codificación en esta ranura.

Extremo dorado – Inserte este extremo de la tira reactiva en el medidor.

Ventana amarilla – Rócela con la gota de sangre o la solución de control.

Tira reactiva

Tubo de tiras reactivas

Frasco de solución de control

Vista superior

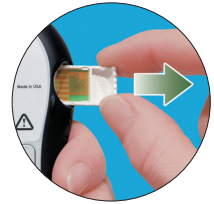
Chip de codificación
(es sólo un ejemplo)

Pila – Insértela con el símbolo **(+) mirando hacia arriba**.

Codificar el medidor

1. Asegúrese de que el medidor esté apagado.

2. Dé la vuelta al medidor.



3. Retire el chip de codificación antiguo (si aún está dentro del medidor) y deséchelo.

¡Cambie el chip de codificación cada vez que abra un nuevo envase de tiras reactivas!

Notas:

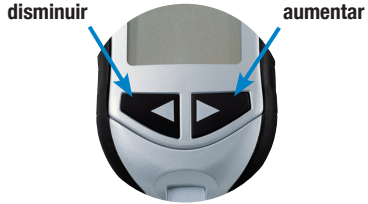
- No use fuerza para insertar el chip de codificación en el medidor – está diseñado para entrar en el medidor de una sola forma.
- Si en la pantalla aparece “code” así como “- - -” parpadeando, inserte un chip de codificación en el medidor.

4. Dé la vuelta al chip de codificación de modo que el número de código quede en sentido contrario a Ud. Insértelo en la ranura del chip de codificación hasta el tope.

5. Deje el chip de codificación en el medidor hasta que abra un nuevo envase de tiras reactivas.

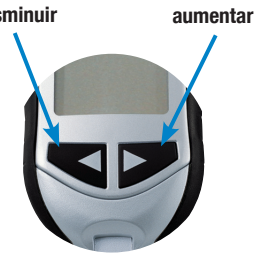
Ajustar la hora y la fecha – Primera puesta en marcha

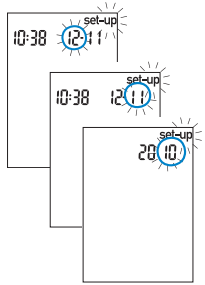
El medidor viene de fábrica con la hora y la fecha preajustadas, que posiblemente deban adaptarse a la zona horaria local. Es importante ajustar la hora y la fecha correctas en el medidor si usa la memoria del medidor o si desea descargar los resultados a un ordenador.



1. Pulse y suelte ◐ para encender el medidor. La hora y la fecha aparecen en la pantalla. “Set-up” y la hora parpadean. Si se muestran la hora y la fecha correctas, pulse y **mantenga pulsada** ◐ para salir.
2. Pulse y suelte ◀ o ▶ para disminuir o aumentar la hora. Pulse y **mantenga pulsada** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente.
3. Pulse y suelte ◐ para fijar la hora. Los minutos parpadean.

Nota:
Al encender el medidor tras cambiar la pila, el medidor le solicita automáticamente que compruebe si la hora y la fecha son correctas.





4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para ajustar los minutos. Pulse y suelte ⓘ para fijar los minutos.
5. Repita los pasos para ajustar el día, el mes y el año.
6. Una vez fijado el año, pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que el símbolo de la tira reactiva aparezca parpadeando. El ajuste de la hora y de la fecha ha concluido.
7. Para realizar otros ajustes, consulte el capítulo 3 “Ajustar el medidor”.

Usar el sistema Accu-Chek Aviva

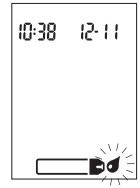
- Use sólo tiras reactivas Accu-Chek Aviva.
- Cambie el chip de codificación cada vez que abra un nuevo envase de tiras reactivas.
- Almacene las tiras reactivas no usadas en su tubo original cerrado.
- Cierre el tubo herméticamente inmediatamente después de retirar una tira reactiva para proteger las tiras reactivas de la humedad.
- Use la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo.
- Asegúrese de comprobar la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada dicha fecha.
- Almacene el tubo de tiras reactivas y el medidor en un sitio fresco y seco, como por ejemplo un dormitorio.
- Vea el prospecto de las tiras reactivas para las condiciones de almacenamiento de las tiras reactivas y para las condiciones de operación del sistema.
- No aplique sangre o solución de control a la tira reactiva antes de insertarla en el medidor.

¡No almacene las tiras reactivas en ambientes sumamente calientes o húmedos (baño o cocina)! El calor y la humedad pueden dañar las tiras reactivas.

Capítulo 2: Realizar pruebas de glucemia

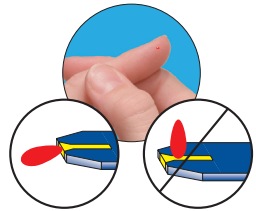
Realizar una prueba de glucemia

Antes de realizar la primera prueba con sangre, ajuste el medidor correctamente. Necesita el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción y una lanceta.

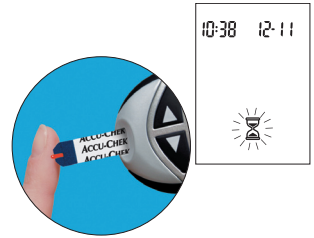


1. Lávese las manos y séqueselas.
2. Prepare su dispositivo de punción.
3. Inserte la tira reactiva en el medidor en el sentido de las flechas. El medidor se enciende.
4. Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código que aparece en la pantalla, retire la tira reactiva e insértela de nuevo en el medidor.
5. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.

6. Efectúe una punción en la yema del dedo con el dispositivo de punción. Las muestras de sangre obtenidas de la palma de la mano son equivalentes a las obtenidas de la yema del dedo. Para más detalles acerca de cómo obtener sangre de la palma de la mano, consulte los pasos 5 y 6 de la sección Medición en lugares alternativos (AST).

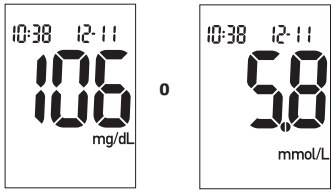


7. Apriete ligeramente su dedo para estimular el flujo de la sangre. Esto ayuda a obtener una gota de sangre.



8. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No deposite sangre encima de la tira reactiva. Cuando ⧖ parpadea, indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

Nota:
Si la prueba se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de que se retira la tira reactiva.



o

9. El resultado aparece en la pantalla. Si desea marcar el resultado de prueba como un evento especial, deje la tira reactiva en el medidor (vea la siguiente sección). En caso contrario, retire y deseche la tira reactiva usada.

Marcar resultados de prueba

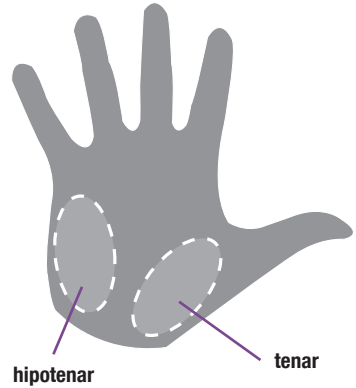
Si lo desea, puede “marcar” el resultado de prueba con un asterisco (✱) para indicar que se trata de un resultado especial. Es posible que desee marcar un evento, tal como un resultado obtenido con sangre de un lugar alternativo o después de haber hecho deporte. Al consultar los resultados en memoria, esta “marca” le puede ayudar a recordar qué diferencia este resultado de los demás.

Así se marca un resultado:

1. Realice una prueba.
2. Con el resultado de prueba en la pantalla y la tira reactiva AÚN EN EL MEDIDOR, pulse una vez ◀ o ▶. El (✱) aparece en la esquina inferior derecha.
3. Retire y deseche la tira reactiva usada.

Medición en lugares alternativos (AST)

También puede obtener las muestras de sangre de otros lugares de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Los lugares alternativos incluyen la palma de la mano, el antebrazo, el brazo, el muslo y la pantorrilla. Los dos sitios para realizar pruebas en la palma de la mano son las partes carnosas debajo del pulgar (tenar) y debajo del dedo meñique (hipotenar). Sangre obtenida de la yema del dedo o de la palma de la mano se puede usar en cualquier momento para medir la glucemia. Si usa sangre del antebrazo, del brazo, del muslo o de la pantorrilla, hay determinados momentos que no son adecuados para realizar una prueba (véase abajo). La razón es que su nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema del dedo o en la palma de la mano que en el antebrazo, el brazo, el muslo y la pantorilla. Esta diferencia puede inducirle a tomar una decisión terapéutica falsa que puede tener consecuencias adversas para su salud. Por favor, lea la sección siguiente antes de realizar pruebas con sangre de lugares alternativos.



IMPORTANTE

Consulte a su personal sanitario antes de empezar a realizar pruebas con sangre de lugares alternativos.

No modifique su tratamiento a causa de un único resultado.
NUNCA ignore síntomas de hiperglucemia o hipoglucemia.
Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, realice otra prueba con sangre de la yema del dedo/de la palma de la mano para confirmar el primer resultado.
Si tampoco el segundo resultado obtenido con sangre de la yema del dedo/de la palma de la mano coincide con cómo se siente, llame a su personal sanitario.

Pruebas con sangre de lugares alternativos pueden realizarse:

- Inmediatamente antes de una comida
- Cuando esté en ayunas

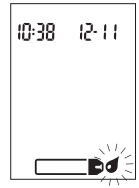
Pruebas con sangre de lugares alternativos NO pueden realizarse:

- Dos horas o menos después de comer
- Después de hacer ejercicio físico
- Si está enfermo
- Si piensa que su nivel de glucemia es bajo
- Si a menudo no se da cuenta de que su nivel de glucemia es bajo
- Durante el período de mayor actuación de la insulina de acción corta o de los análogos de insulina de acción rápida
- Hasta dos horas después de inyectarse una insulina de acción corta o un análogo de insulina de acción rápida

Necesita el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción diseñado para AST y una lanceta.

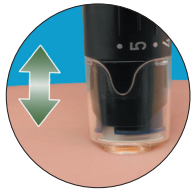
1. Prepare su dispositivo de punción.
2. Inserte la tira reactiva en el medidor en el sentido de las flechas. El medidor se enciende.

3. Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código que aparece en la pantalla, retire la tira reactiva e insértela de nuevo en el medidor.

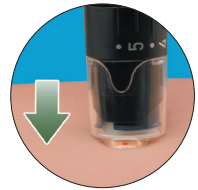


4. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.

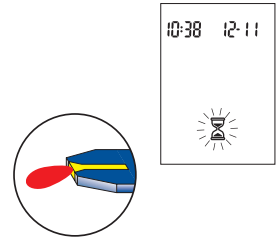
Nota:
Si la gota de sangre es demasiado pequeña, vuelva a ejercer presión para obtener una gota de sangre de tamaño suficiente.



5. Presione firmemente el dispositivo de punción contra una zona carnosa del lugar alternativo de donde va a obtener la sangre. Presione el dispositivo de punción moviéndolo hacia arriba y hacia abajo lentamente para estimular el flujo de la sangre.



6. Mantenga una presión constante sobre la zona y pulse el botón disparador del dispositivo de punción. Aplique presión a la zona con el dispositivo de punción para estimular el flujo de la sangre.



7. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. Cuando ⌛ parpadea, indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva. Marque el resultado o retire y deseche la tira reactiva usada.

Resultados de prueba no esperados

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, siga estos pasos:

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe si las tiras reactivas están caducadas.	Deseche las tiras reactivas si están caducadas.
2. Compruebe si el tubo de tiras reactivas estuvo siempre cerrado herméticamente.	Sustituya las tiras reactivas si piensa que el tubo de tiras reactivas estuvo abierto durante algún tiempo.
3. Compruebe si la tira reactiva fue usada inmediatamente después de retirarla del tubo.	Repita la prueba con una tira reactiva nueva.
4. Compruebe si las tiras reactivas se han almacenado en un sitio fresco y seco.	Repita la prueba con una tira reactiva debidamente almacenada.
5. Compruebe si ha seguido los pasos de la prueba.	Lea el capítulo 2 “Realizar pruebas de glucemia” y repita la prueba. Si aún tiene problemas, llame a Roche.
6. Compruebe si el número de código que aparece en la pantalla del medidor coincide con el número de código del tubo de tiras reactivas.	Si no coinciden, inserte el chip de codificación correcto en el medidor y repita la prueba.
7. Si aún no está seguro de cuál es la causa …	Repita la prueba con una tira reactiva nueva y realice un control del funcionamiento. Si aún tiene problemas, llame a Roche.

Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo

El conocimiento de los síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo puede ayudarle a interpretar los resultados de prueba y a decidir cómo actuar si obtiene resultados no esperados. Estos son los síntomas más frecuentes:

Nivel de glucemia alto (hiperglucemia): fatiga, mayor hambre o sed de lo normal, micción frecuente, visión borrosa, dolor de cabeza o dolores generales.

Nivel de glucemia bajo (hipoglucemia): sudoración, temblores, visión borrosa, palpitaciones, hormigueo o entumecimiento de la boca o de las yemas de los dedos.

Si sufre alguno de estos síntomas, realice una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo/de la palma de la mano. Si su resultado de glucemia aparece como LO o HI, consulte inmediatamente a su personal sanitario.

Capítulo 3: Memoria del medidor, ajustes y descarga

Memoria

Almacenar resultados de control y de glucemia

El medidor almacena automáticamente hasta 500 resultados de glucemia con la hora y la fecha correspondientes. Puede consultarlos en cualquier momento. Los resultados de prueba se almacenan del más reciente al más antiguo. Es muy importante ajustar la hora y la fecha correctas en el medidor. Un ajuste correcto de la hora y de la fecha ayuda a garantizar que tanto Ud. como su equipo de profesionales sanitarios interpreten correctamente los resultados de glucemia almacenados. Vee las notas en la página siguiente.

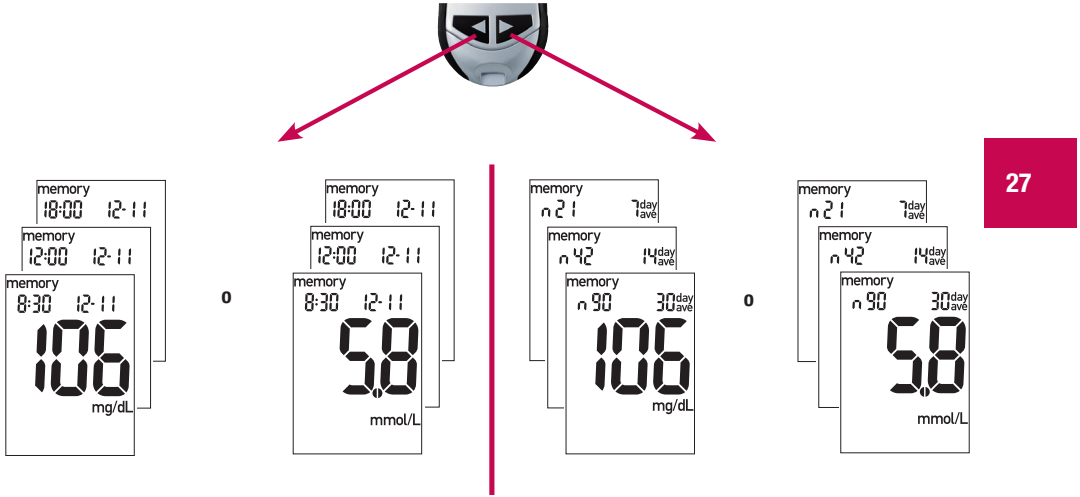
Notas:

- La memoria no se borra al cambiar la pila. Debe comprobar que la hora y la fecha aún sean correctas tras cambiar la pila. Consulte el capítulo 3 “Ajustar la hora y la fecha” de las Instrucciones de uso.
- Una vez que la memoria contiene 20 resultados de control ó 500 resultados de glucemia, al añadir un nuevo resultado la memoria borra automáticamente el resultado más antiguo.
- Pulse y mantenga pulsada ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente por los resultados.
- Se almacenan hasta 20 resultados de control en la memoria, pero no puede consultarlos en el medidor. Los resultados de control almacenados tienen que ser descargados primero a una aplicación de software compatible. Si desea informarse acerca de la disponibilidad de estos productos, póngase en contacto con Roche.
- Los resultados de control no se incluyen en los promedios de 7, 14 y 30 días.

No modifique su terapia basándose en un resultado individual en la memoria.

Ver los resultados de prueba

Pulse y suelte ◀ o ▶ para acceder a la memoria. Aparecerá el resultado más reciente.
Pulse y suelte ◀ para ver resultados anteriores por orden.
O, pulse y suelte ▶ para ver los promedios de 7, 14 ó 30 días por este orden.



Ajustar el medidor

Usar el modo set-up (de ajustes)

Usando el modo set-up (de ajustes), puede personalizar el medidor para adaptarlo a su estilo de vida. Estos son las opciones que puede personalizar:

Hora y Fecha – ajuste la hora y la fecha.

Señal sonora – puede activarla (“On”) o desactivarla (“OFF”).

Recordatorios de medición – puede activarlos (“On”) o desactivarlos (“OFF”). Si selecciona “On”, puede seleccionar de 1 a 4 veces al día para que se le recuerde realizar una prueba.

Indicador de hipoglucemia (Hypo) – puede activarlo (“On”) o desactivarlo (“OFF”). Si selecciona “On”, seleccione el nivel de glucemia que debe disparar la alarma.

El modo set-up es fácil de usar. La tecla ◐ tiene 3 funciones en el modo set-up.

- Con el medidor encendido, pulse y **mantenga pulsada** ◐ para acceder al modo set-up – aproximadamente 4 segundos – hasta que “set-up” parpadee en la pantalla.
- Pulse y suelte ◐ para fijar la opción seleccionada.
- Puede salir del modo set-up en cualquier momento pulsando y manteniendo pulsada ◐ durante aproximadamente 4 segundos, hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

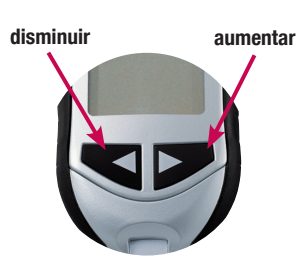
Está aquí

HORA / FECHA (horas, minutos, día, mes, año) → **SEÑAL SONORA** (on/off) → **RECORDATORIOS DE MEDICIÓN** (A-1, A-2, A-3, A-4) → **INDICADOR DE HIPOGLUCEMIA** (off, on, nivel)

Ajustar la hora y la fecha

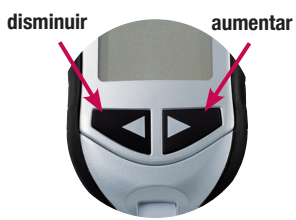
1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparece el símbolo de la tira reactiva parpadeando.

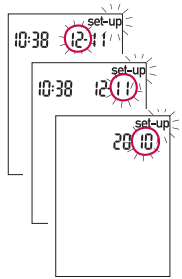
2. Pulse y **mantenga pulsada** ⏻ durante aproximadamente 4 segundos para acceder al modo set-up. “Set-up” y la hora parpadean en la pantalla.



3. Pulse y suelte ◀ o ▶ para disminuir o aumentar la hora.

Nota:
Pulse y **mantenga pulsada** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente.





4. Pulse y suelte ⓘ para fijar la hora. Los minutos parpadean.
5. Pulse y suelte ◀ o ▶ para ajustar los minutos. Pulse y suelte ⓘ para fijar los minutos.
6. Repita los pasos para ajustar el día, el mes y el año.
7. Si desea realizar más ajustes, pulse y suelte ⓘ. Si desea salir, pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que el símbolo de la tira reactiva aparezca parpadeando en la pantalla.

Está aquí
HORA / FECHA (horas, minutos, día, mes, año)
SEÑAL SONORA (on/off)
RECORDATORIOS DE MEDICIÓN (A-1, A-2, A-3, A-4)
INDICADOR DE HIPOGLUCEMIA (off, on, nivel)

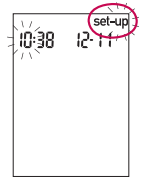
Ajustar la señal sonora On/Off

Su nuevo medidor viene de fábrica con la señal sonora activada (“On”). Si lo prefiere, puede desactivarla (“OFF”) – esto no afectará los resultados de prueba.

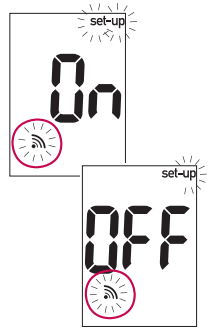
La señal sonora es de gran ayuda porque le avisa:

- Cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva
- Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control
- Cuando ha finalizado la prueba
- Cuando se pulsa una tecla
- Cuando es hora de realizar una prueba (si ha ajustado los recordatorios de medición)
- Si ha ocurrido un error al realizar la prueba (la señal sonora suena avisándole de un error, incluso cuando está desactivada)

1. Pulse y suelte ⓘ para encender el medidor. Aparece el símbolo de la tira reactiva parpadeando.



2. Pulse y **mantenga pulsada** ⓘ durante aproximadamente 4 segundos para acceder al modo set-up. “Set-up” y la hora parpadean en la pantalla.



3. Pulse y suelte ⓘ repetidamente hasta que el símbolo de la señal sonora parpadeando y “On” u “OFF” aparezcan en la pantalla.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar “On” u “OFF”.

5. Si desea realizar más ajustes, pulse y suelte ⓘ. Si desea salir, pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que el símbolo de la tira reactiva aparezca parpadeando en la pantalla.

Está aquí
HORA / FECHA (horas, minutos, día, mes, año)
SEÑAL SONORA (on/off)
RECORDATORIOS DE MEDICIÓN (A-1, A-2, A-3, A-4)
INDICADOR DE HIPOGLUCEMIA (off, on, nivel)

Ajustar los recordatorios de medición

Los recordatorios de medición son un modo práctico de recordarle que debe realizar una prueba. Puede ajustar hasta 4 recordatorios de medición por día. El medidor emite una señal sonora cada 2 minutos – un máximo de 3 veces. Puede desactivar el recordatorio de medición insertando una tira reactiva o pulsando cualquier tecla. Para disponer de esta opción, debe haber activado previamente la señal sonora (“On”).

Su nuevo medidor viene de fábrica con el recordatorio de medición desactivado (“OFF”). Si desea usar esta opción, debe activarla (“On”).

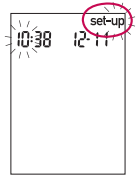
Para su mayor comodidad, cuando activa A-1, A-2, A-3 y A-4 el medidor está ajustado de fábrica en las siguientes horas. Puede modificar dichas horas según lo requiera.

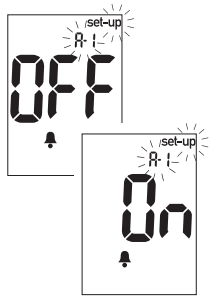
A-1 8:00 **A-2** 12:00 **A-3** 18:00 **A-4** 22:00

Notas:

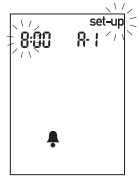
- Si se realiza una prueba 30 minutos antes de la hora programada para un recordatorio de medición, éste no se activará.
- Si el medidor está encendido en el momento previsto para el recordatorio de medición, éste no se activará.
- Las bajas temperaturas pueden desactivar el recordatorio de medición hasta que se encienda el medidor.

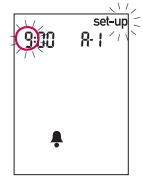
Cuando está ajustando la hora para el recordatorio de medición, el símbolo de la campana permanece en la pantalla y “set-up” parpadea continuamente.





1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparece el símbolo de la tira reactiva parpadeando.
2. Pulse y **mantenga pulsada** ⏻ durante aproximadamente 4 segundos para acceder al modo set-up. “Set-up” y la hora parpadean en la pantalla.
3. Pulse y suelte repetidamente ⏻ hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de la campana, “OFF”, así como “set-up” y “A-1” parpadeando.

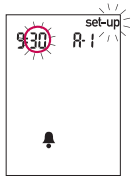




4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar “On“ u “OFF”. Pulse y suelte ⏻ para fijar su elección.

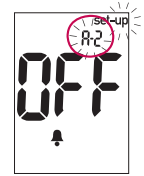
5. Si selecciona “On”, la hora parpadea. “A-1” y el símbolo de la campana permanecen en la pantalla.

6. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar la hora. Pulse y suelte ⏻ para fijar la hora.



7. Los minutos parpadean. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar 00, 15, 30 ó 45. Estas son las únicas opciones disponibles.

8. Pulse y suelte ⓘ para fijar los minutos.



9. El próximo recordatorio “A-2” y “set-up” parpadean en la pantalla junto con “OFF” y el símbolo de la campana. Puede ajustar un segundo recordatorio o pulsar y **mantener pulsada** ⓘ hasta que el símbolo de la tira reactiva aparezca parpadeando en la pantalla para salir del modo set-up.

Está aquí

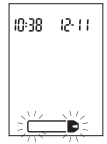
HORA / FECHA (horas, minutos, día, mes, año) → SEÑAL SONORA (on/off) → RECORDATORIOS DE MEDICIÓN (A-1, A-2, A-3, A-4) → INDICADOR DE HIPOGLUCEMIA (off, on, nivel)

Ajustar el indicador de hipoglucemia (Hypo)

Puede ajustar el medidor de tal modo que le indique cuando un resultado de glucemia es indicio de una posible hipoglucemia (nivel de glucemia demasiado bajo). También puede seleccionar el nivel de glucemia de dicho indicador (de 60 a 80 mg/dL).

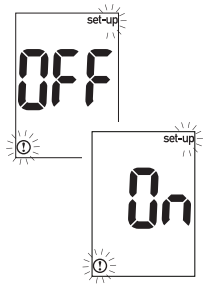
Usuarios: Antes de ajustar el indicador de hipoglucemia, consulte a su personal sanitario para determinar cuál es su nivel hipoglucémico.

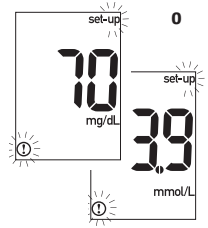
Personal sanitario: El nivel hipoglucémico puede variar según la persona. Se recomienda **desactivar** ("OFF") el indicador cuando se usa el medidor en una institución profesional.



1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparece el símbolo de la tira reactiva parpadeando.

2. Pulse y **mantenga pulsada** ⏻ durante aproximadamente 4 segundos para acceder al modo set-up. "Set-up" y la hora parpadean en la pantalla.

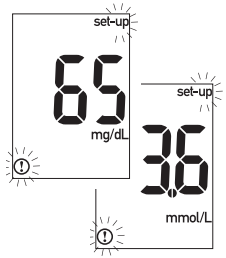


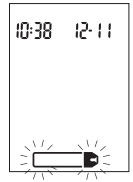


3. Pulse y suelte repetidamente ◐ hasta que aparezcan en la pantalla “OFF”, así como “set-up” y ⓘ parpadeando.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar “On” u “OFF”. Pulse y suelte ◐ para fijar su elección.

5. Si selecciona “On”, “set-up” y ⓘ parpadean. La pantalla muestra 70 mg/dL.





6. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado. Pulse y suelte ⓘ para fijarlo.

7. Pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que el símbolo de la tira reactiva aparezca parpadeando en la pantalla para salir del modo set-up.

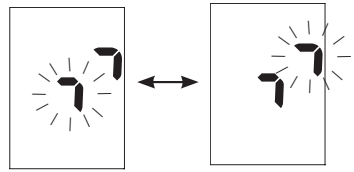
Esta función no sustituye un entrenamiento adecuado para hipoglucemia por parte de su personal sanitario.

Descargar los resultados a un ordenador o PDA

Puede transferir los resultados almacenados a un ordenador para realizar consultas, establecer pautas e imprimir resultados.

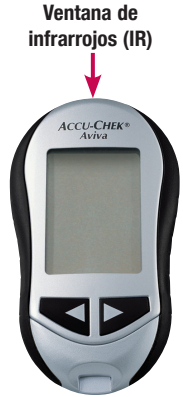
Transferir datos directamente a un ordenador o PDA usando un software especializado y un cable de infrarrojos

1. Instale el software siguiendo las instrucciones. Para transferir los resultados a un ordenador, conecte el cable de infrarrojos del medidor siguiendo las instrucciones.
2. Abra el programa y siga las instrucciones acerca de cómo descargar información. Asegúrese de que el software esté listo para aceptar datos del medidor.
3. Con el medidor apagado, pulse y **mantenga pulsadas** simultáneamente ◀ y ▶ hasta que aparezcan 2 flechas en la pantalla parpadeando alternativamente.



La descarga de datos no se recomienda a las instituciones sanitarias, ya que no es posible identificar los resultados de cada paciente.

4. Localice la ventana de infrarrojos (IR) en la parte superior del medidor.
5. Localice la ventana de infrarrojos (IR) en el cable de infrarrojos (ordenador) o en la PDA.
6. Coloque el medidor sobre una superficie plana. Coloque las dos ventanas de infrarrojos (IR) una enfrente de la otra. Deberían estar separadas unos 3 a 10 cm.
7. No mueva el cable de infrarrojos (IR) (ordenador), la PDA ni el medidor durante la transferencia de datos.
8. Siga las instrucciones del software.
9. Es posible que el software apague el medidor automáticamente al concluir la transferencia de los datos.



Notas:

- Si la transferencia de datos no ha tenido éxito, inténtelo de nuevo. Si aún tiene problemas, póngase en contacto con Roche.
- Para sacar el mayor partido posible a la función de descarga, debe ajustar la hora y la fecha correctamente en el medidor.

Capítulo 4: Controles del funcionamiento

Por qué realizar controles del funcionamiento

Un control del funcionamiento le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente y si proporcionan resultados fiables. Debería realizar un control del funcionamiento si:

- Abre un nuevo envase de tiras reactivas
- Ha dejado el tubo de tiras reactivas abierto
- Desea comprobar el buen funcionamiento del medidor y de las tiras reactivas
- Sus tiras reactivas han estado almacenadas a temperaturas extremas y/o en ambientes húmedos
- Se le ha caído el medidor
- El resultado de prueba no coincide con cómo se siente
- Desea comprobar que está realizando las pruebas correctamente

Acerca de las soluciones de control

- Use sólo soluciones de control Accu-Chek Aviva.
- El medidor reconoce automáticamente la solución de control Accu-Chek Aviva.
- Los resultados de control no se muestran en la memoria.
- Anote en la etiqueta del frasco de solución de control la fecha en que lo abrió. La solución de control se puede usar durante tres meses a partir de la fecha de apertura del frasco o hasta la fecha de caducidad en la etiqueta del frasco, según lo que se cumpla antes.
- No use solución de control caducada.
- La solución de control puede manchar su ropa. Si se le derrama, lave su ropa con agua y jabón.
- Cierre el frasco herméticamente después de usarlo.
- Vea el prospecto de la solución de control referente a las condiciones de almacenamiento de la solución de control.

Realizar un control del funcionamiento

Necesita el medidor, una tira reactiva y solución de control del nivel 1 ó 2. El nivel de control está impreso en la etiqueta del frasco.

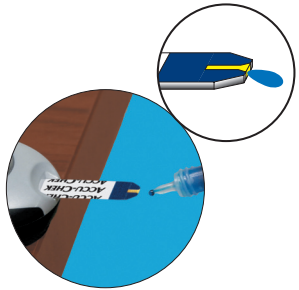
1. Inserte la tira reactiva en el medidor en el sentido de las flechas. El medidor se enciende.

2. Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código, retire la tira reactiva e insértela de nuevo en el medidor.

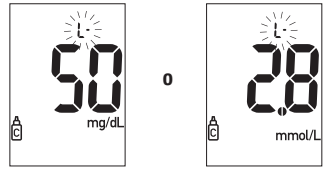
3. Seleccione la solución de control a usar. Introducirá el nivel en una fase posterior de la prueba.

4. Coloque el medidor en una superficie plana, como por ejemplo una mesa.

5. Retire la tapa del frasco de solución de control. Limpie la punta del frasco con un paño.

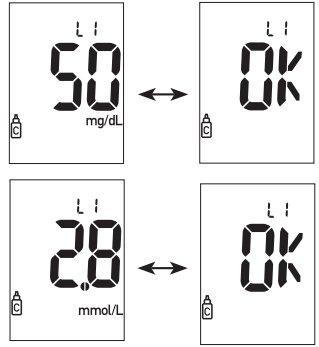


6. Apriete el frasco hasta que se forme una gota pequeña en la punta. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de solución de control. Cuando ⌛ parpadea, indica que hay suficiente solución de control en la tira reactiva. Limpie la punta del frasco con un paño y ciérrelo herméticamente.



7. El resultado aparece en la pantalla junto con el símbolo del frasco de solución de control y una “L” parpadeando. No retire todavía la tira reactiva. Pulse una vez ▶ para marcar el resultado como de nivel 1. Si ha realizado el control del funcionamiento con nivel 2, pulse ▶ una vez más.

8. Pulse y suelte ◐ para fijar el nivel de control en el medidor.



9. Si el resultado está dentro del rango aceptable, “OK” y el resultado del control se alternan en la pantalla. El rango está impreso en la etiqueta del tubo de tiras reactivas. Si el resultado está fuera del rango aceptable, “Err” y el resultado del control se alternan en la pantalla. Retire y deseche la tira reactiva usada.

Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable

Si el resultado de control no se encuentra dentro del rango aceptable, éstas son algunas de las cosas que puede hacer para solucionar el problema:

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe si las tiras reactivas o las soluciones de control están caducadas.	Deseche las tiras reactivas o las soluciones de control si están caducadas. Si la solución de control lleva abierta más de 3 meses, deséchela.
2. Compruebe si ha limpiado la punta del frasco de solución de control con un paño antes y después de usarlo.	Limpie la punta del frasco con un paño. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
3. Compruebe si el tubo de tiras reactivas y el frasco de solución de control estuvieron siempre cerrados herméticamente.	Sustituya las tiras reactivas o las soluciones de control si piensa que estuvieron abiertas durante algún tiempo.
4. Compruebe si la tira reactiva fue usada inmediatamente después de retirarla del tubo.	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva.
5. Compruebe si las tiras reactivas y la solución de control se han almacenado en un sitio fresco y seco.	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva o solución de control debidamente almacenadas.

Posibles fuentes de error	Acción
6. Compruebe si ha seguido los pasos de la prueba.	Lea el capítulo 4 “Controles del funcionamiento”, y realice nuevamente el control del funcionamiento. Si aún tiene problemas, llame a Roche.
7. Compruebe si al realizar el control del funcionamiento ha seleccionado el nivel de solución de control correcto, es decir, 1 ó 2.	Si ha seleccionado el nivel de solución de control erróneo, aún puede comparar el resultado de control con el rango impreso en el tubo de tiras reactivas.
8. Compruebe si el número de código que aparece en la pantalla del medidor coincide con el número de código del tubo de tiras reactivas.	Si no coinciden, inserte el chip de codificación correcto en el medidor y repita el control del funcionamiento.
9. Si aún no está seguro de cuál es la causa …	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva. Si aún tiene problemas, llame a Roche.

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas

Cambiar la pila

1. Abra el compartimento de la pila en la parte posterior del medidor empujando la tapa en el sentido de la flecha y levantándola hacia arriba. Retire la pila usada.
2. Inserte la pila nueva con el **lado + hacia arriba**.
3. Coloque la tapa del compartimento de la pila nuevamente en su sitio y ciérrela de modo que encaje.

Notas:

- El medidor usa una pila de litio de 3 voltios del tipo 2032. Este tipo de pila está a la venta en numerosos establecimientos. Tenga siempre a mano una pila de reserva sin abrir.
- Asegúrese de que haya puesto la pila con el **lado + hacia arriba**, mirando hacia Ud.
- Tras cambiar la pila, el medidor le solicita que confirme los ajustes de la hora y la fecha. Consulte el capítulo 1 “Ajustar la hora y la fecha”. Todos los resultados de prueba se almacenan en la memoria.

Limpiar el medidor

Es muy fácil cuidar de su medidor Accu-Chek Aviva – simplemente manténgalo libre de polvo. Si necesita limpiarlo o desinfectarlo, siga estas instrucciones cuidadosamente para obtener el mejor resultado posible:

Lo que debe hacer

- Asegúrese de que el medidor esté apagado
- Limpie suavemente la superficie del medidor con un paño suave ligeramente húmedo (exprima el paño para eliminar el exceso de líquido) y una de las siguientes soluciones detergentes:
  - Isopropanol al 70 %
  - Un lavavajillas suave mezclado con agua
  - Una solución con un 10 % de lejía común (1 parte de lejía por cada 9 partes de agua) preparada ese mismo día

Lo que no debe hacer

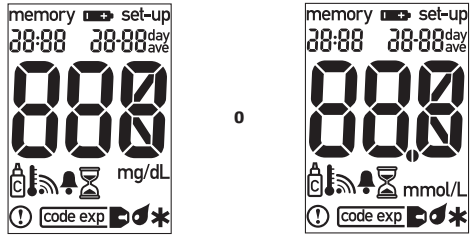
- Dejar que penetre humedad en las ranuras del chip de codificación o de la tira reactiva
- Pulverizar directamente el medidor con cualquier tipo de solución detergente
- Sumergir el medidor en agua u otro líquido
- Verter líquido en el medidor

Mantenimiento y solución de problemas

Si lo usa en condiciones normales, el medidor requiere poco o ningún mantenimiento. El medidor comprueba sus propios sistemas automáticamente cada vez que lo enciende y le comunica si hay algún problema (consulte el capítulo 5 “Mensajes en la pantalla y solución de problemas”).

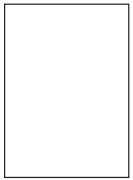
Si se le cae el medidor o piensa que los resultados obtenidos no son correctos, llame a Roche.

Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor y, a continuación, pulse y **mantenga pulsada** ◐ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deberían verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen de abajo. Si no es así, llame a Roche.



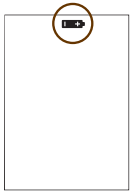
Mensajes en la pantalla y solución de problemas

Nunca tome decisiones terapéuticas basadas en un mensaje de error. Si tiene dudas, llame a Roche.

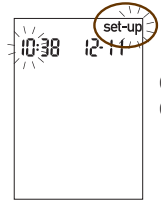


El medidor no se enciende o la pantalla está en blanco.

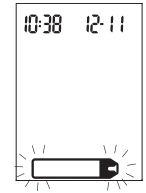
- La pila está agotada – Inserte una nueva pila.
- La pantalla está dañada – Llame a Roche.
- El medidor está defectuoso – Llame a Roche.
- Temperaturas extremas – Coloque el medidor en un área con una temperatura adecuada.



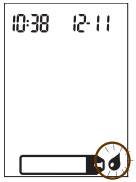
La pila está casi descargada. Cambie la pila sin demora. Consulte el capítulo 5 “Cambiar la pila”.



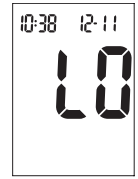
El medidor está en el modo set-up, esperando que Ud. modifique o confirme los ajustes. Consulte el capítulo 3 “Ajustar el medidor”.



El medidor está listo para que inserte una tira reactiva.

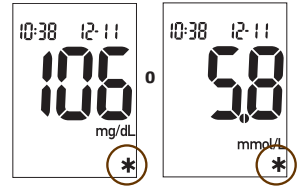


El medidor está listo para que aplique una gota de sangre o de solución de control.

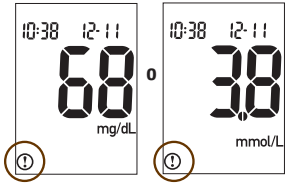


El nivel de glucemia puede ser inferior al rango de medición del sistema.

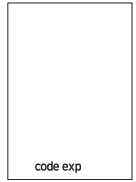
El nivel de glucemia puede ser superior al rango de medición del sistema.



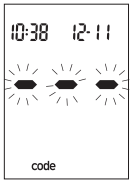
El resultado de prueba ha sido marcado. Consulte el capítulo 2 “Marcar resultados de prueba”.



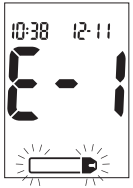
El resultado es inferior al nivel de hipoglucemia (glucemia baja) definido.



Las tiras reactivas caducan a finales del mes en curso. Antes de que acabe el mes, inserte un nuevo chip de codificación de un nuevo envase de tiras reactivas y asegúrese de que el número de código del chip coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.



El medidor no ha sido codificado o el chip de codificación no ha sido insertado. Apague el medidor y codifíquelo de nuevo. Consulte el capítulo 1 “Codificar el medidor”.



Su nivel de glucemia puede ser extremadamente bajo o la tira reactiva puede estar dañada o mal insertada. Si ve este mensaje de error **después** de aplicar sangre a la tira reactiva, consulte el capítulo 2 “Resultados de prueba no esperados”. Si ve este mensaje de error **antes** de aplicar sangre a la tira reactiva, retire la tira reactiva e insértela de nuevo, o sustitúyala por otra si está dañada. Asegúrese de que el número de código del tubo de tiras reactivas coincida con el número de código del chip de codificación insertado en el medidor. Si el mensaje aparece de nuevo, llame a Roche.

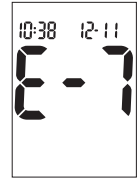
El chip de codificación es incorrecto. Apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación. Si el problema continúa, llame a Roche.

Su nivel de glucemia puede ser extremadamente alto o se ha producido un error con el medidor o la tira reactiva. Si esto coincide con como se siente, póngase en contacto con su personal sanitario inmediatamente. Si esto no coincide con como se siente, repita la prueba y consulte el capítulo 2 “Resultados de prueba no esperados”. Si esto no coincide con como se siente, realice un control del funcionamiento con solución de control y una tira reactiva nueva. Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, lea de nuevo las instrucciones para el procedimiento de prueba correcto y repita la prueba de glucemia con una tira reactiva nueva. Si el mensaje E-3 aparece de nuevo después de su prueba de glucemia, su resultado de glucemia puede ser extremadamente alto y superior al rango de medición del sistema. **Póngase en contacto con su personal sanitario inmediatamente.** Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, consulte el capítulo 4 “Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable”.

La tira reactiva no ha absorbido suficiente sangre o solución de control para realizar la prueba o la sangre o solución de control se aplicó después de que la prueba comenzara. Deseche la tira reactiva y repita la prueba.

La sangre o la solución de control se aplicaron a la tira reactiva antes de que el símbolo de la gota de sangre apareciera parpadeando en la pantalla. Deseche la tira reactiva y repita la prueba.

El chip de codificación proviene de un lote de tiras reactivas caducado. Asegúrese de que el número de código del chip de codificación coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.



Se ha producido un fallo electrónico o, en casos poco frecuentes, se ha retirado y reinsertado una tira reactiva usada. Apague y encienda el medidor o retire la pila durante 20 segundos e insértela de nuevo. Realice una prueba de glucemia o un control del funcionamiento. Si el problema persiste, llame a Roche.

La temperatura es superior o inferior al rango adecuado para el medidor. Vea el prospecto de las tiras reactivas referente a las condiciones de operación del sistema. Vaya a un lugar con condiciones ambientales adecuadas, espere 5 minutos y repita la prueba. No caliente o enfríe el medidor por medios artificiales.

Los ajustes de la hora y de la fecha podrían ser incorrectos. Asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas y ajústelas si es preciso. Consulte el capítulo 3 “Ajustar la hora y la fecha” de las Instrucciones de uso.

La pila está casi agotada. Cambie la pila sin demora. Consulte el capítulo 5 “Cambiar la pila”.

Nota:
Si ve cualquier otro mensaje de error en la pantalla, por favor llame a Roche.

Capítulo 6: Datos técnicos

Limitaciones del producto

Encontrará la información más actualizada sobre las especificaciones y las limitaciones del producto en el prospecto que acompaña a las tiras reactivas.

Especificaciones

Volumen de sangre requerido	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Tipo de muestra	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Tiempo de medición	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de medición	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones de almacenamiento de las tiras reactivas	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones de almacenamiento del medidor	Temperatura: de -25 °C a 70 °C
Condiciones de operación del sistema	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de humedad relativa para la operación del sistema	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Capacidad de memoria	500 resultados de glucemia y 20 resultados de control con hora y fecha
Apagado automático	2 minutos
Suministro de energía	Una pila de litio de 3 voltios (tipo botón 2032)
Pantalla	LCD
Medidas	94 x 53 x 22 mm (longitud, ancho, altura)
Peso	Aprox. 60 g (pila incluida)
Modelo	Aparato de bolsillo
Clase de protección	III

Tipo de medidor	El medidor Accu-Chek Aviva es adecuado para el uso continuado.
Condiciones de almacenamiento de la solución de control	Vea el prospecto de la solución de control.

Compatibilidad electromagnética
Este medidor cumple los requisitos de inmunidad electromagnética según EN ISO 15197, Anexo A. La base elegida para la prueba de inmunidad a descargas electrostáticas ha sido el estándar básico IEC 61000-4-2. Adicionalmente, cumple los requisitos de emisiones electromagnéticas según EN 61326. Por tanto, sus emisiones electromagnéticas son bajas. No es de esperar que se produzcan interferencias del medidor con otros aparatos eléctricos.

Análisis de rendimiento
Vea el prospecto de las tiras reactivas.

Principio de la prueba
Vea el prospecto de las tiras reactivas.

Información sobre la seguridad del producto

Riesgo de asfixia. Piezas pequeñas. Conserve fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

Los campos electromagnéticos fuertes pueden interferir con el funcionamiento correcto del medidor. No use este medidor cerca de fuentes de radiación electromagnética fuerte.

Para evitar descargas electrostáticas, no use el medidor en un ambiente muy seco, especialmente en presencia de materiales sintéticos.

Desechar el medidor

Ocasionalmente, durante la medición de glucemia el medidor puede entrar en contacto con la sangre. Por tanto, los medidores usados representan un riesgo de infección. Deseche el medidor usado – después de haber retirado la pila – de acuerdo con las normas de eliminación locales. Puede obtener informaciones respecto a la eliminación correcta en el ayuntamiento competente.

El medidor no entra en el área de vigencia de la Directiva Europea 2002/96/CE – Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche las pilas de acuerdo con las normas locales vigentes.

Explicación de los símbolos

Es posible que encuentre en el embalaje, en la placa de características y en las Instrucciones de uso del medidor Accu-Chek Aviva los siguientes símbolos, que se explican a continuación con sus respectivos significados.

	Consúltense las instrucciones de uso
	¡Precaución (consulte la documentación)! Observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del aparato.
	Límites de temperatura (Conservar a)
	Fabricante
REF	Número de catálogo
Laboratory Equipment 202W c UL us LISTED	Incluido en la lista de Underwriter's Laboratories, Inc.© de acuerdo con UL 61010A-1 y CAN/CSA C22.2 No.1010-1.
IVD	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
CE 0088	Este producto cumple los requisitos de la Directiva Europea 98/79/CE sobre productos sanitarios para diagnóstico in vitro.
	Puede ser desechado en la basura doméstica
	3V tipo 2032

Garantía

Deberán prevalecer las disposiciones legales relativas a garantías que rigen la venta de bienes de consumo en el país de compra.

Suministros y accesorios

Los siguientes suministros y accesorios están a la venta en centros para el control de la diabetes autorizados por Roche, en farmacias o a través de su proveedor local de productos médicos:

Tiras reactivas

Tiras reactivas Accu-Chek Aviva

Soluciones de control

Soluciones de control Accu-Chek Aviva

Nota para personal sanitario

Personal sanitario: Siga los procedimientos para el control de infecciones vigentes en su centro.

Manipulación de las muestras

Use siempre guantes y observe los procedimientos vigentes para el control de infecciones de su institución al manipular objetos contaminados con sangre. Aténgase siempre a los procedimientos vigentes para la manipulación de objetos potencialmente contaminados con sustancias humanas. Siga las directrices de higiene y de seguridad de su laboratorio o institución. Prepare el sitio seleccionado para la obtención de la sangre según las directrices locales.

Por favor, vea el prospecto de las tiras reactivas para información adicional sobre diferentes tipos de muestras aceptables, anticoagulantes e instrucciones referentes al manejo.

Recomendar medición en lugares alternativos a los pacientes

La decisión de si recomendar o no lugares alternativos para realizar pruebas de glucemia (AST = Alternative Site Testing = medición en lugares alternativos), debe tener en cuenta la motivación y el nivel de conocimiento del paciente y su habilidad para comprender aspectos relativos a la diabetes y al procedimiento AST. Si está considerando recomendar el procedimiento AST a sus pacientes, debe recordar que hay una diferencia considerable entre los resultados de pruebas de glucemia realizadas con sangre de la yema del dedo/la palma de la mano y la procedente de lugares alternativos. La diferencia en la concentración capilar y la perfusión de la sangre en el cuerpo puede tener como consecuencia discrepancias en los resultados de glucemia en función del lugar del cuerpo del que proceda la sangre. Este efecto fisiológico varía según el individuo y puede variar para un mismo individuo dependiendo de su comportamiento y de su condición física relativa. Nuestros estudios acerca de mediciones en lugares alternativos en adultos diabéticos demuestran que el nivel de glucemia de la mayoría de las personas cambia más rápidamente en la sangre del dedo/de la palma de la mano que en la procedente de lugares alternativos.* Esto es especialmente relevante cuando los niveles de glucemia están subiendo o bajando rápidamente. Si su paciente está habituado a tomar decisiones terapéuticas basadas en pruebas en la yema del dedo/la palma de la mano, él o ella tendrá que tener en cuenta el desfase que afecta a una prueba realizada con sangre de un lugar alternativo.

*Datos archivados

Índice

A
ajustes del medidor, 28

C
chip de codificación, 8–9
comprobación de la pantalla, 54
control del funcionamiento, realizar, 45–48

D
datos técnicos, 61–65
desechar el medidor, 63

E
entumecimiento, 24
especificaciones del producto, 61–62

F
fatiga, 24
fecha de caducidad, 13, 44

G
garantía, 65
glucemia alta, 24
glucemia baja, 24
glucemia, realizar pruebas de, 15

H
hambre, mayor de lo normal, 24
hiperglucemia, 24
hipoglucemia, 24
hora y fecha, ajustar, 29
hormigueo, 24

I
indicador de hipoglucemia, ajustar, 38

L
limitaciones del producto, 61

M
mantenimiento del medidor, 54
marcar resultados de prueba, 18
medición en lugares alternativos, 19, 66
memoria del medidor, 25
mensajes de error, 58–60
micción frecuente, 24

O
ordenador, conectar el medidor a un, 41

P
palpitaciones, 24
personal sanitario, 66
pila,
  cambiar, 51
  instalar, 51
  tipo, 52, 64

R
recordatorio de medición, ajustar, 34
resultados de control fuera del rango aceptable,
    interpretar, 49

S
sed, mayor de lo normal, 24
señal sonora, ajustar, 31
símbolos, 64
solución de control, 44
solución de problemas, 55–60
sudoración, 24
suministros, 65

T
tecla de encendido/set, 7–8
temblores, 24
tiras reactivas Accu-Chek Aviva, 8, 13, 65–66

V
visión borrosa, 24

PT

Quer o aparelho Accu-Chek Aviva seja o seu primeiro aparelho de medição da glicemia quer já tenha utilizado outro durante algum tempo, por favor leia atentamente este manual antes de utilizar o seu novo aparelho. Para o utilizar correctamente e com confiança, necessita de compreender o seu funcionamento, as mensagens apresentadas no visor e todas as funções.

Em caso de dúvidas, contactar um dos nossos centros de apoio e assistência a clientes. No fim deste manual, encontra-se uma lista de endereços.

This file may not print
or view at 100%.
Die lines and color
breaks do not print.

Roche USA – 47990
V4/1 – 05797845001_01 – Schwarz –

Roche USA – 47990
V4/2 – 05797845001_01 – Cyan –

Roche USA – 47990
V4/3 – 05797845001_01 – Magenta –

Roche USA – 47990
V4/4 – 05797845001_01 – Yellow –

O sistema Accu-Chek Aviva

O aparelho Accu-Chek Aviva destina-se à medição quantitativa da concentração de glicose em sangue total fresco venoso, arterial, neonatal ou capilar com tiras-teste Accu-Chek Aviva, sendo um recurso auxiliar para monitorizar a efectividade do controle glicémico. Sangue total capilar para efectuar um teste de glicemia pode ser obtido da ponta de um dedo e de locais alternativos aprovados (p. ex., antebraço). Consultar a secção Testes em locais alternativos (AST) deste manual para informações sobre locais alternativos aprovados e limitações associadas. O aparelho Accu-Chek Aviva e as tiras-teste Accu-Chek Aviva fornecem um completo sistema de teste para uso diagóstico in vitro, que pode ser utilizado por profissionais de saúde em ambiente clínico ou por pessoas com diabetes em ambiente domiciliar. O sistema não é adequado para diagnosticar ou rastrear a diabetes mellitus. O procedimento de colheita e preparação das amostras de sangue por profissionais de saúde encontra-se descrito no folheto informativo das tiras-teste.

Só para uso com tiras-teste Accu-Chek Aviva e soluções de controlo Accu-Chek Aviva.

Adequado para o autocontrolo

Componentes do sistema:

- **Aparelho Accu-Chek Aviva com pilha**
- **Tiras-teste Accu-Chek Aviva e chip de código**
- **Solução de controlo Accu-Chek Aviva**

Qualquer objecto que entre em contacto com o sangue humano é uma potencial fonte de infecção (consultar: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

A importância de controlar regularmente a glicemia

A realização regular de testes de glicemia pode ter uma grande influência na forma de controlar diariamente a sua diabetes. Simplificámos o mais possível a realização dos testes.

Precisa de ajuda?

Contactar a Roche. Consultar no fim deste manual os dados de contacto.

Por favor, preencha o cartão de garantia e envie-o por correio, para receber a melhor assistência possível do serviço de clientes e notícias sobre actualização de produtos.

Informações importantes sobre o seu novo aparelho

O aparelho é fornecido com hora e data pré-definidas. Pode ser necessário acertar a hora pela hora local.

Se seguir todas as instruções indicadas neste manual, mas continuar a ter sintomas que parecem não corresponder aos resultados dos testes – ou em caso de dúvidas – falar com o profissional de saúde.

Índice

Capítulo 1: Compreensão do novo sistema 7
O aparelho Accu-Chek Aviva 7
Codificação do aparelho 9
Acerto da hora e da data – Primeira utilização 11
Utilização do sistema Accu-Chek Aviva 13

Capítulo 2: Teste de glicemia 15
Realização de um teste de glicemia 15
Marcação de resultados de teste 18
Testes em locais alternativos (AST) 19
Resultados de teste invulgares 23
Sintomas de glicemia alta ou baixa 24

Capítulo 3: Memória do aparelho, configuração e transferência de dados 25
Memória 25
Visualização dos resultados de teste 27
Configuração do aparelho 28
Acerto da hora e da data 29
Configuração On/Off do sinal acústico 31
Configuração dos lembretes de teste 34
Configuração da função de aviso de hipoglicemia (Hipo) 38
Transferência de resultados para um computador ou PDA 41

Capítulo 4: Testes de controlo 43
Finalidade dos testes de controlo 43
Sobre as soluções de controlo 44
Realização de um teste de controlo 45
Interpretação dos resultados de controlo fora do intervalo aceitável 49

Capítulo 5: Manutenção e diagnóstico de anomalias 51
Substituição da pilha 51
Limpeza do aparelho 53
Manutenção e diagnóstico de anomalias 54
Mensagens do visor e diagnóstico de anomalias 55
Capítulo 6: Informações técnicas 61
Limitações do produto 61
Especificações 61
Informações de segurança do produto 62
Eliminação do aparelho de medição 63
Explicação dos símbolos 64
Garantia 65
Materiais adicionais 65
Informações para profissionais de saúde 66
Índice Remissivo 67

Capítulo 1: Compreensão do novo sistema

O aparelho Accu-Chek Aviva

Janela de infravermelhos (IR) – Transfere dados do aparelho para um computador ou PDA.

Visor – Apresenta resultados, mensagens e resultados guardados na memória.

Botões de direcção para a direita e para a esquerda – Premir para aceder à memória, corrigir configurações e percorrer os resultados.

Ranhura de tiras-teste – Introduzir a tira-teste aqui.

Botão ligar/desligar/ configurar – Para ligar ou desligar o aparelho e definir opções.

Tampa do compartimento da pilha – Para abrir a tampa do compartimento da pilha, empurrar a patilha na direcção da seta.

Ranhura do chip de código – Introduzir o chip de código nesta abertura.

Ponta dourada – Introduzir a tira-teste no aparelho por este lado.

Janela amarela – Encostar aqui a gota de sangue ou de solução de controlo.

Tira-teste

Recipiente de tiras-teste

Frasco de solução de controlo

Aspecto da parte superior

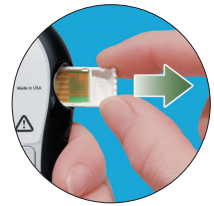
Chip de código (por exemplo)

Pilha – Introduzir com o **símbolo (+) virado para cima**.

Codificação do aparelho

1. Verificar se o aparelho está desligado.

2. Virar o aparelho para baixo.

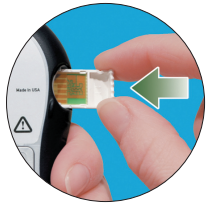


3. Retirar o chip de código antigo (se estiver algum dentro do aparelho) e descartá-lo.

Substituir sempre o chip de código ao abrir uma nova embalagem de tiras-teste!

Notas:

- Não forçar a entrada do chip de código no aparelho – o chip de código foi concebido para entrar no aparelho de uma única forma.
- Se “code” e o código “- - -” a piscar aparecem no visor, introduzir um chip de código no aparelho.

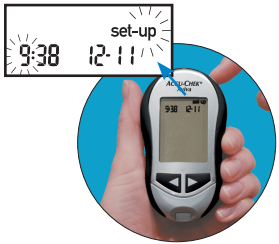


4. Virar o chip de código de modo que o número de código fique do lado oposto ao utilizador. Empurrar o chip de código para dentro da ranhura do chip de código até parar.

5. Manter o chip de código no aparelho até à abertura de uma nova embalagem de tiras-teste.

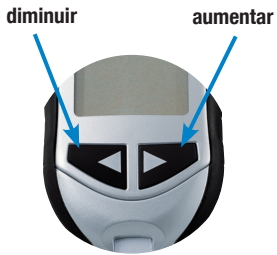
Acerto da hora e da data – Primeira utilização

O aparelho é fornecido com hora e data pré-definidas que poderá ser necessário acertar. Acertar a hora e a data do aparelho é importante quando se pretende usar a memória do aparelho ou transferir os resultados para um computador.

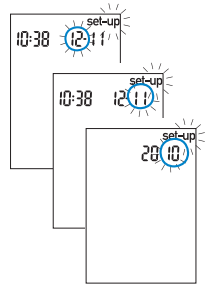


1. Premir e soltar ◐ para ligar o aparelho. A hora e a data aparecem no visor. “Set-up” e a hora piscam. Se forem apresentadas a hora e a data certas, premir e **manter premido** ◐ para sair.
2. Premir e soltar ◀ ou ▶ para diminuir ou aumentar a hora. Premir e **manter premido** ◀ ou ▶ para percorrer os valores mais rapidamente.
3. Premir e soltar ◐ para definir a hora. Os minutos piscam.

Nota:
Depois de instalada uma pilha nova, o aparelho avisa automaticamente que a hora e a data têm de ser verificadas, quando é ligado.



4. Premir e soltar ◀ ou ▶ para acertar os minutos. Premir e soltar ⓘ para definir os minutos.



5. Repetir para definir o dia, o mês e o ano.

6. Depois de definir o ano, premir e **manter premido** ⓘ até aparecer o símbolo da tira-teste a piscar. A hora e a data estão agora definidas.
7. Consultar o Capítulo 3, “Configuração do aparelho” para definir outras opções.

Utilização do sistema Accu-Chek Aviva

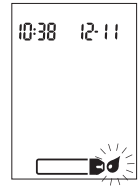
- Utilizar apenas tiras-teste Accu-Chek Aviva.
- Substituir sempre o chip de código ao abrir uma nova embalagem de tiras-teste.
- Conservar as tiras-teste não usadas no tubo de origem fechado.
- Fechar bem o recipiente imediatamente depois de retirar uma tira-teste para proteger as tiras-teste da humidade.
- Utilizar a tira-teste imediatamente depois de a retirar do recipiente.
- Verificar a data limite de utilização impressa no recipiente de tiras-teste. Não utilizar as tiras-teste depois dessa data.
- Conservar o recipiente de tiras-teste e o aparelho num local fresco e seco, por exemplo, um quarto.
- Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste para informações sobre as condições de armazenamento das tiras-teste e as condições de funcionamento do sistema.
- Não aplicar sangue ou solução de controlo na tira-teste antes de a introduzir no aparelho.

Não conservar as tiras-teste em locais com temperatura e humidade elevadas (casa de banho ou cozinha)! O calor e a humidade podem danificar as tiras-teste.

Capítulo 2: Teste de glicemia

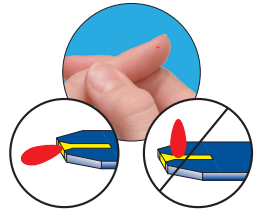
Realização de um teste de glicemia

Antes de realizar o primeiro teste de glicemia, configurar correctamente o aparelho. É necessário o aparelho, uma tira-teste, um dispositivo de punção e uma lanceta.

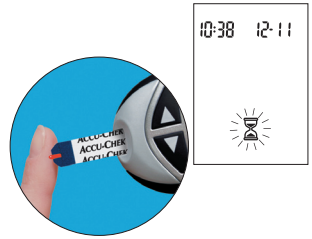


1. Lavar e secar as mãos.
2. Preparar o seu dispositivo de punção.
3. Introduzir a tira-teste no aparelho, na direcção das setas. O aparelho liga.
4. Verificar se o número de código apresentado no visor corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste. No caso de não ler a tempo o número de código no visor, retirar a tira-teste e introduzi-la novamente no aparelho.
5. Aparecem no visor o símbolo da tira-teste e o símbolo da gota de sangue, a piscar.

6. Picar a ponta do dedo com o dispositivo de punção. As amostras de sangue colhido na palma da mão são equivalentes às de sangue da ponta do dedo. Para mais informações sobre a colheita de sangue na palma da mão, consultar a secção Testes em locais alternativos (AST), operações 5 e 6.

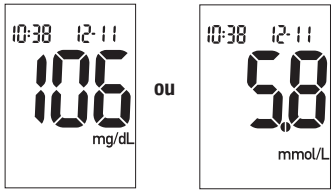


7. Apertar suavemente o dedo para estimular a corrente sanguínea. Isto ajuda a formar uma gota de sangue.



8. Encostar a gota de sangue ao **bordo dianteiro** da janela amarela da tira-teste. Não pôr sangue em cima da tira-teste. Quando ⧖ começa a piscar, significa que a quantidade de sangue na tira-teste já é suficiente.

Nota:
Após um teste bem sucedido, o aparelho desliga 5 segundos depois de a tira-teste ser retirada.



ou

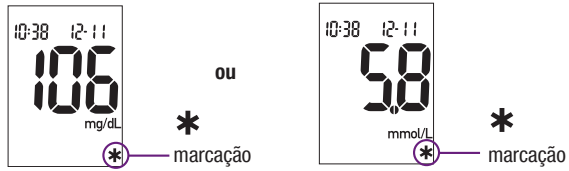
9. O resultado aparece no visor. Para marcar o resultado como evento especial, deixar a tira-teste no aparelho (consultar a secção seguinte). Caso contrário, retirar e descartar a tira-teste usada.

Marcação de resultados de teste

Quando se pretender, pode-se marcar com um asterisco (✱) um resultado especial. Um resultado especial pode ser um resultado AST ou um resultado obtido depois do exercício físico. Ao rever os resultados guardados na memória, esta marca pode ajudar a recordar o que foi diferente na obtenção daquele resultado.

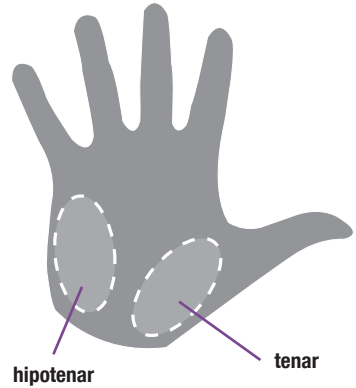
Como marcar um resultado:

1. Realizar um teste.
2. Com o resultado de teste no visor e a tira-teste AINDA NO APARELHO, premir ◀ ou ▶ uma vez. O símbolo (✱) aparece no canto inferior direito.
3. Retirar e descartar a tira-teste usada.



Testes em locais alternativos (AST)

Há a opção de colher sangue em outros locais do corpo, além da ponta do dedo. Os locais alternativos abrangem a palma da mão, o antebraço, o braço, a coxa e a barriga da perna. Os dois locais de teste da palma da mão são as partes carnudas da mão, abaixo do polegar (tenar) e do dedo mínimo (hipotenar). Para medir a glicemia, pode sempre colher-se sangue da ponta de um dedo ou da palma da mão. Se for utilizado sangue do antebraço, do braço, da coxa ou da barriga da perna, há momentos em que não é adequado realizar o teste (ver abaixo). Isto deve-se ao facto de os níveis de glicemia se alterarem mais depressa na ponta do dedo ou na palma da mão do que no antebraço, no braço, na coxa e na barriga da perna. As diferenças podem conduzir a uma decisão terapêutica errada, produzindo reacções adversas. Ler a secção seguinte, antes de tentar realizar testes com sangue de locais alternativos.



IMPORTANTE

Consulte o seu profissional de saúde, antes de realizar testes com sangue de locais alternativos.

Não alterar o tratamento em curso com base num único resultado.
Não ignorar, NUNCA, os sintomas de glicemia alta ou baixa.
Se o resultado de glicemia não corresponder ao que sente, realizar um teste da ponta do dedo/palma da mão para confirmar o resultado. Se o teste da ponta do dedo/palma da mão também não corresponder ao que sente, consultar o profissional de saúde.

Os testes em locais alternativos podem ser realizados:

- Imediatamente antes das refeições
- Em jejum

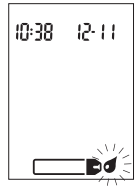
Os testes em locais alternativos NÃO podem ser realizados:

- Até duas horas depois de comer
- Após a prática de exercício físico
- Em caso de doença
- Em caso de suspeita de glicemia baixa
- No caso de ser frequente não sentir que a glicemia está baixa
- Durante o pico de acção de insulina de acção curta ou de análogos de insulina de acção rápida
- Até duas horas após a injecção de insulina de acção curta ou de um análogo de insulina de acção rápida

É necessário um aparelho, uma tira-teste, um dispositivo de punção para AST e uma lanceta.

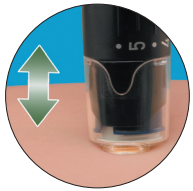
1. Preparar o seu dispositivo de punção.
2. Introduzir a tira-teste no aparelho, na direcção das setas. O aparelho liga.

3. Verificar se o número de código apresentado no visor corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste. No caso de não ler a tempo o número de código no visor, retirar a tira-teste e introduzi-la novamente no aparelho.



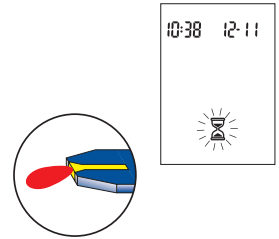
4. Aparecem no visor o símbolo da tira-teste e o símbolo da gota de sangue, a piscar.

Nota:
Se a gota de sangue for muito pequena, exercer de novo pressão para obter uma gota de sangue de tamanho suficiente.



5. Pressionar o dispositivo de punção com firmeza contra uma zona carnuda no local alternativo. Pressionar o dispositivo de punção para cima e para baixo, num movimento lento, para estimular a corrente sanguínea.

6. Accionar o dispositivo de punção, mantendo uma pressão constante sobre o local. Aplicar pressão no local, com o dispositivo de punção, para estimular a corrente sanguínea.



7. Encostar a gota de sangue ao **bordo dianteiro** da janela amarela da tira-teste. Quando ⌛ começa a piscar, significa que a quantidade de sangue na tira-teste já é suficiente. Marcar o resultado ou retirar e descartar a tira-teste usada.

Resultados de teste invulgares

Se o resultado de glicemia não corresponder ao que sente, efectuar as seguintes operações:

Verificação de anomalias	Acção
1. Verificar se as tiras-teste ultrapassaram a data limite de utilização.	Descartar as tiras-teste quando ultrapassarem a data limite de utilização.
2. Verificar se a tampa do recipiente de tiras-teste esteve sempre bem fechada.	Substituir as tiras-teste se houver suspeitas de que estas estiveram destapadas durante algum tempo.
3. Verificar se a tira-teste foi utilizada imediatamente depois de a retirar do tubo.	Repetir o teste com uma nova tira-teste.
4. Verificar se as tiras-teste estiveram conservadas num local fresco e seco.	Repetir o teste com uma tira-teste que tenha sido conservada correctamente.
5. Verificar se foram seguidos os passos do teste.	Ler o Capítulo 2, “Teste de glicemia”, e realizar novo teste. Se o problema persistir, contactar a Roche.
6. Verificar se o número de código apresentado no visor corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste.	Se os números de código não corresponderem, introduzir no aparelho o chip de código correcto e realizar novo teste.
7. Se persistirem as dúvidas...	Repetir o teste com uma nova tira-teste e realizar um teste de controlo. Se o problema persistir, contactar a Roche.

Sintomas de glicemia alta ou baixa

Para compreender os resultados de teste e decidir o que fazer quando parecerem invulgares, é importante conhecer os sintomas de glicemia alta ou baixa. Os sintomas mais comuns são:

Glicemia alta (hiperglicemia): fadiga, aumento do apetite ou da sede, micção frequente, visão desfocada, dor de cabeça ou dor geral.

Glicemia baixa (hipoglicemia): suores, tremuras, visão desfocada, ritmo cardíaco acelerado, zumbidos ou dormência em volta da boca ou nas pontas dos dedos.

Na presença de qualquer um destes sintomas, realizar um teste de glicemia da ponta do dedo/palma da mão. Se o resultado da glicemia apresentado no visor for LO (baixo) ou HI (alto), contactar imediatamente o profissional de saúde.

Capítulo 3: Memória do aparelho, configuração e transferência de dados

Memória

Guardar resultados de controlo e de testes de glicemia

O aparelho guarda automaticamente até 500 resultados de teste, com a hora e a data de realização do teste. Os resultados podem ser revistos em qualquer altura. Os resultados de teste são guardados do mais recente para o mais antigo. É muito importante acertar a hora e a data no aparelho. Ter a hora e a data certas contribui para garantir interpretações adequadas dos resultados de glicemia guardados, por si e pela sua equipa de diabetes. Consultar as notas da página seguinte.

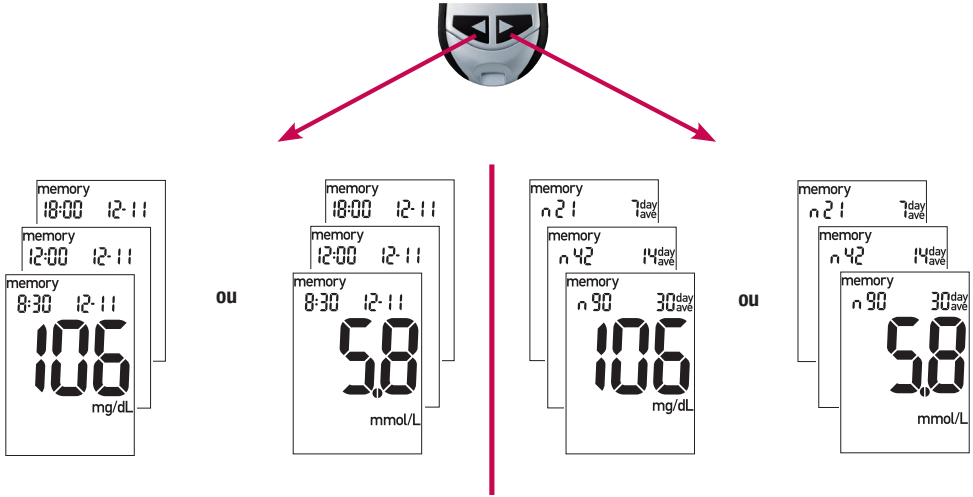
Notas:

- Os dados em memória não se perdem quando se substitui a pilha. Mas é necessário confirmar se a hora e a data estão certas após a substituição da pilha. Consultar o Capítulo 3, “Acerto da hora e da data”.
- Quando houver 20 resultados de controlo ou 500 resultados de glicemia na memória, o mais antigo será apagado ao acrescentar-se mais um resultado.
- Premir e manter premido ◄ ou ► para percorrer os resultados mais rapidamente.
- A memória guarda até 20 resultados de controlo mas não é possível revê-los no aparelho. Primeiro, é necessário transferi-los para uma aplicação de software compatível. Para informações sobre os produtos disponíveis, contactar a Roche.
- Os resultados de controlo não são incluídos nas médias de 7, 14 e 30 dias.

Não alterar o tratamento em curso com base num único resultado em memória.

Visualização dos resultados de teste

Premir e soltar ◀ ou ▶ para aceder à memória. Aparece o resultado mais recente.
Premir e soltar ◀ para visualizar os resultados anteriores por ordem.
OU, premir e soltar ▶ para ver as médias de 7, 14 ou 30 dias, por essa ordem.



Configuração do aparelho

Utilização do modo set-up

Utilizando o modo set-up (de configuração), é possível personalizar o aparelho de acordo com o seu modo de vida. Funções que podem ser personalizadas:

Hora e data – acertar a hora e a data.

Sinal acústico – seleccionar “On” (ligado) ou “OFF” (desligado).

Lembretes de teste – seleccionar “On” (ligado) ou “OFF” (desligado). Ao seleccionar “On”, activar 1 a 4 avisos por dia para realizar o teste.

Aviso Hipo – seleccionar “On” (ligado) ou “OFF” (desligado). Ao seleccionar “On”, escolher o nível de glicemia para o aviso.

É fácil utilizar o modo set-up. O ◐ tem 3 funções para o modo set-up.

- Com o aparelho ligado, premir e **manter premido** ◐, para entrar no modo set-up – cerca de 4 segundos – até “set-up” piscar no visor.
- Premir e soltar ◐ para definir a função seleccionada.
- Para sair do modo set-up a qualquer momento, premir e manter premido ◐ durante cerca de 4 segundos até aparecer o símbolo da tira-teste a piscar.

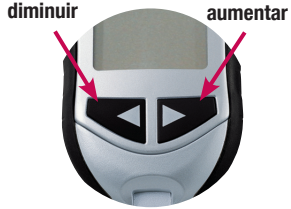
Estamos aqui

HORA / DATA (h, min, dia, mês, ano) → SINAL ACÚSTICO (on/off) → LEMBRETES DE TESTE (A-1, A-2, A-3, A-4) → AVISO HIPO (off, on, nível)

Acerto da hora e da data

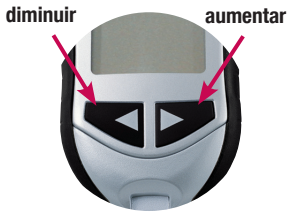
1. Premir e soltar ⏻ para ligar o aparelho. Aparece o símbolo da tira-teste a piscar.

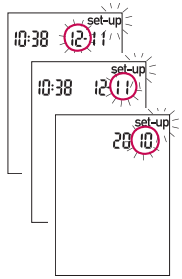
2. Premir e **manter premido** ⏻ durante cerca de 4 segundos para entrar no modo set-up. “Set-up” e a hora piscam no visor.



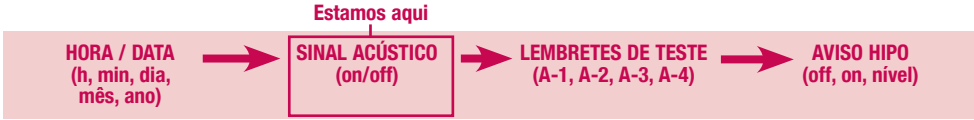
3. Premir e soltar ◀ ou ▶ para diminuir ou aumentar a hora.

Nota:
Premir e **manter premido** ◀ ou ▶ para percorrer os valores mais rapidamente.





4. Premir e soltar ⓘ para definir a hora. Os minutos piscam.
5. Premir e soltar ◀ ou ▶ para acertar os minutos. Premir e soltar ⓘ para definir os minutos.
6. Repetir para definir o dia, o mês e o ano.
7. Para configurar mais opções, premir e soltar ⓘ. Para sair, premir e **manter premido** ⓘ até aparecer o símbolo da tira-teste a piscar.



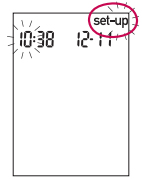
Configuração On/Off do sinal acústico

O seu novo aparelho tem o sinal acústico pré-definido para “On” (ligado). É possível definir o sinal acústico para “OFF” (desligado) – isso não afecta os resultados de teste.

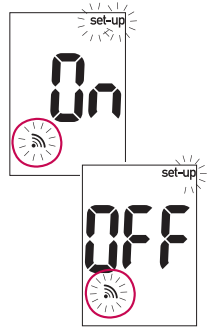
O sinal acústico é útil porque chama a atenção quando:

- For o momento de aplicar sangue ou solução de controlo na tira-teste
- A tira-teste já tiver absorvido sangue ou solução de controlo suficiente
- O teste estiver concluído
- For premido um botão
- For hora de realizar um teste (se os lembretes de teste estiveram activados)
- Tiver ocorrido um erro durante um teste (mesmo que o sinal acústico esteja desligado, emite um aviso sonoro de erro)

1. Premir e soltar ⏻ para ligar o aparelho. Aparece o símbolo da tira-teste a piscar.



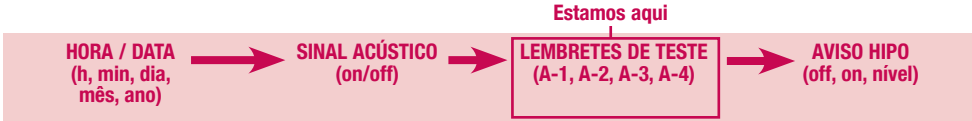
2. Premir e **manter premido** ⏻ durante cerca de 4 segundos para entrar no modo set-up. "Set-up" e a hora piscam no visor.



3. Premir e soltar ⏻ várias vezes, até aparecer no visor o símbolo do sinal acústico a piscar e "On" ou "OFF".

4. Premir e soltar ◀ ou ▶ para seleccionar “On” ou “OFF”.

5. Para configurar mais opções, premir e soltar ⓘ. Para sair, premir e **manter premido** ⓘ até aparecer o símbolo da tira-teste a piscar.



Configuração dos lembretes de teste

Um lembrete de teste é uma forma prática de ser avisado para realizar o teste. É possível definir até 4 lembretes de teste por dia. O aparelho toca de 2 em 2 minutos – até 3 vezes. Para desligar o lembrete de teste, basta introduzir uma tira-teste ou premir qualquer botão. Para que o lembrete de teste toque, é necessário que o sinal acústico esteja ligado ("On").

O seu novo aparelho tem o lembrete de teste pré-definido para "OFF". Para utilizar esta função, é necessário activá-la ("On").

Quando se activa A-1, A-2, A-3 e A-4, o aparelho fica pré-definido com as seguintes horas, para maior comodidade. As horas podem ser adaptadas às suas necessidades.

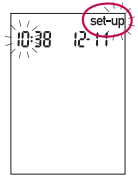
A-1 8:00 **A-2** 12:00 **A-3** 18:00 **A-4** 22:00

Notas:

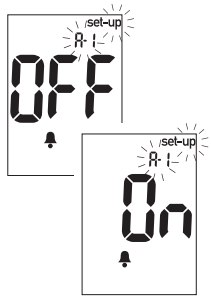
- Se tiver sido efectuado um teste nos 30 minutos anteriores de um lembrete de teste, o lembrete não toca.
- Se o aparelho estiver ligado na hora do lembrete de teste, o lembrete não toca.
- A exposição a temperaturas baixas pode desactivar os lembretes de teste até o aparelho ser ligado.

Quando se está a definir o lembrete de teste para uma determinada hora, o símbolo do sino permanece no visor e "set-up" pisca continuamente.

1. Premir e soltar ⏻ para ligar o aparelho. Aparece o símbolo da tira-teste a piscar.

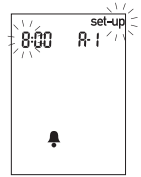


2. Premir e **manter premido** ⏻ durante cerca de 4 segundos para entrar no modo set-up. "Set-up" e a hora piscam no visor.

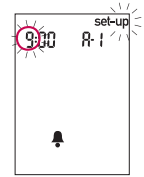


3. Premir e soltar ⏻ várias vezes até aparecer no visor o símbolo do sino e "OFF", bem como "set-up" e "A-1" a piscar.

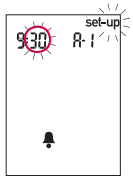
4. Premir e soltar ◀ ou ▶ para seleccionar “On” ou “OFF”. Premir e soltar ⏻ para definir a opção.

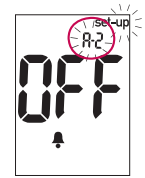


5. Se seleccionar “On”, a hora pisca. “A-1” e o símbolo do sino permanecem no visor.



6. Premir e soltar ◀ ou ▶ para seleccionar a hora. Premir e soltar ⏻ para definir a hora.





7. Os minutos piscam. Premir e soltar ◀ ou ▶ para seleccionar 00, 15, 30 ou 45. Estas são as únicas opções.

8. Premir e soltar ⓘ para definir os minutos.

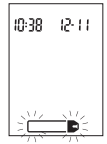
9. O seguinte lembrete “A-2” e “set-up” piscam no visor, com “OFF” e o símbolo do sino. Pode definir um segundo lembrete ou premir e **manter premido** ⓘ até aparecer o símbolo da tira-teste a piscar, para sair do modo set-up.

Configuração da função de aviso de hipoglicemia (Hipo)

O aparelho pode ser configurado para avisar que o valor da glicemia está, possivelmente, muito baixo. Também é possível seleccionar o nível de glicemia para este aviso (60–80 mg/dL).

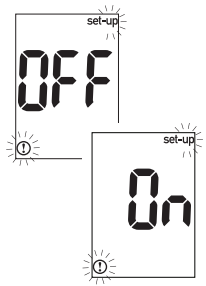
Consumidores: Antes de definir o aviso Hipo, falar com o profissional de saúde para ajudar a decidir qual o nível de glicemia é o seu nível de hipoglicemia.

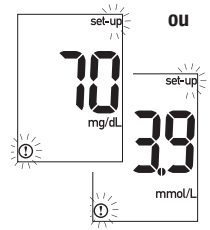
Profissionais de saúde: O nível de hipoglicemia pode variar de indivíduo para indivíduo. Se recomenda **desligar** o aviso Hipo ao utilizar o aparelho num ambiente profissional.



1. Premir e soltar ⏻ para ligar o aparelho. Aparece o símbolo da tira-teste a piscar.

2. Premir e **manter premido** ⏻ durante cerca de 4 segundos para entrar no modo set-up. “Set-up” e a hora piscam no visor.

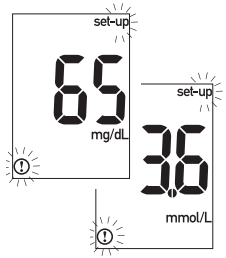


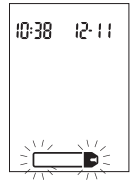


3. Premir e soltar ◉ várias vezes, até aparecer no visor “OFF”, bem como “set-up” e ⓘ a piscar.

4. Premir e soltar ◀ ou ▶ para seleccionar “On” ou “OFF”. Premir e soltar ◉ para definir a opção.

5. Se seleccionar “On”, “set-up” e ⓘ piscam. O visor apresenta 70 mg/dL.





6. Premir e soltar ◀ ou ▶ para seleccionar o nível desejado. Premir e soltar ⏻ para o definir.

7. Premir e **manter premido** ⏻ até aparecer o símbolo da tira-teste a piscar para sair do modo set-up.

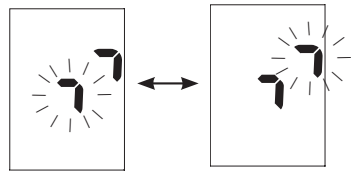
Esta função não substitui as instruções do profissional de saúde sobre hipoglicemia.

Transferência de resultados para um computador ou PDA

Os resultados guardados na memória do aparelho podem ser transferidos para um computador, para acompanhamento, identificação de padrões e impressão.

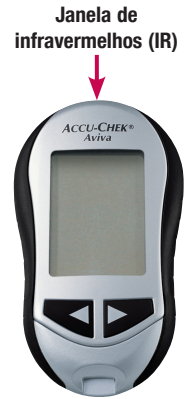
Transferência de dados directamente para um computador ou PDA, utilizando software especializado e um cabo de infravermelhos

1. Instalar o software de acordo com as instruções. Para transferir os resultados para um computador, ligar o cabo de infravermelhos do aparelho de acordo com as instruções.
2. Correr o programa de software e seguir as instruções sobre transferência de dados. Verificar se o software está pronto para receber dados do aparelho.
3. Com o aparelho desligado, premir e **manter premidos** ◀ e ▶, até aparecerem 2 setas no visor, piscando alternadamente.



Não se recomenda a transferência de dados em instituições de saúde em virtude de não existirem meios de identificar os resultados do doente.

4. Localizar a janela de infravermelhos (IR), na parte superior do aparelho.
5. Localizar a janela IR no cabo de infravermelhos (computador) ou no PDA.
6. Colocar o aparelho numa superfície plana. Virar as duas janelas IR uma para a outra. Devem estar separadas por uma distância de 3–10 cm.
7. Não deslocar o cabo de infravermelhos (computador), PDA, ou aparelho durante a transferência.
8. Seguir as instruções do programa de software.
9. O programa de software pode desligar automaticamente o aparelho, quando a transferência de dados estiver concluída.



Notas:

- Se a transferência de dados não tiver sido bem sucedida, tentar outra vez. Se o problema persistir, contactar a Roche.
- Para tirar o máximo partido da função de transferência, é necessário acertar a hora e a data correctamente no aparelho.

Capítulo 4: Testes de controlo

Finalidade dos testes de controlo

Os testes de controlo permitem saber se o aparelho e as tiras-teste estão a funcionar correctamente para produzir resultados fiáveis. Deverá realizar um teste de controlo:

- Ao abrir uma nova embalagem de tiras-teste
- Quando o recipiente de tiras-teste tiver ficado aberto
- Para verificar o funcionamento do aparelho e das tiras-teste
- Quando as tiras-teste estiveram expostas a temperatura e/ou humidade extremas
- Quando o aparelho tiver caído
- Quando o resultado de teste não corresponder ao que se sente
- Para verificar se os testes estão a ser realizados correctamente

Sobre as soluções de controlo

- Utilizar apenas soluções de controlo Accu-Chek Aviva.
- O aparelho reconhece automaticamente a solução de controlo Accu-Chek Aviva.
- Os resultados de controlo não são apresentados na memória.
- Anotar a data de abertura do frasco no rótulo do frasco. A solução de controlo mantém-se em bom estado durante três meses a partir dessa data ou até à data limite de utilização impressa no rótulo do frasco, conforme o que ocorrer primeiro.
- Não utilizar uma solução de controlo que tenha ultrapassado a data limite de utilização.
- A solução pode manchar a roupa. Em caso de derramamento, lavar a roupa com sabão e água.
- Fechar bem o frasco após a utilização.
- Consulte o folheto informativo que acompanha a solução de controlo para informações sobre as condições de armazenamento da solução de controlo.

Realização de um teste de controlo

É necessário o aparelho, uma tira-teste e solução de controlo Nível 1 ou Nível 2. O nível de controlo está impresso no rótulo do frasco.

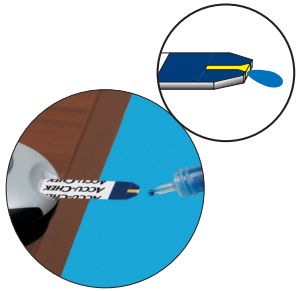
1. Introduzir a tira-teste no aparelho, na direcção das setas. O aparelho liga.

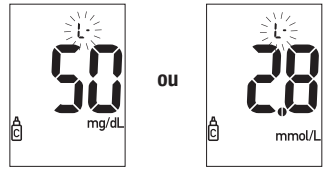
2. Verificar se o número de código apresentado no visor corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste. No caso de não ler a tempo o número de código, retirar a tira-teste e introduzi-la novamente no aparelho.

3. Seleccionar a solução de controlo que se pretende testar. O nível será introduzido numa fase mais avançada do teste.

4. Colocar o aparelho numa superfície horizontal, por exemplo, uma mesa.

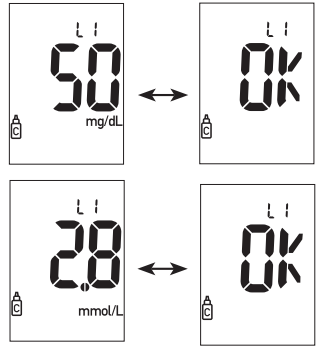
5. Retirar a tampa do frasco de solução de controlo. Limpar a ponta do frasco com um toalhete de papel.





6. Apertar o frasco até se formar uma pequena gota na ponta. Encostar a gota ao **bordo dianteiro** da janela amarela da tira-teste. Quando ⌛ começa a piscar, significa que a quantidade de solução de controlo na tira-teste já é suficiente. Limpar a ponta do frasco com um toalhete de papel e, depois, fechá-lo bem com a tampa.

7. O resultado aparece no visor, juntamente com o símbolo do frasco de controlo e um "L" a piscar. Não retirar ainda a tira-teste. Premir ▶ uma vez para marcar o resultado como sendo de Nível 1. Se tiver sido testado o controlo de Nível 2, premir ▶ uma segunda vez.



8. Premir e soltar ◐ para definir o nível de controlo no aparelho.

9. Se o resultado de controlo estiver dentro do intervalo aceitável, aparece no visor alternando com “OK”. O intervalo está impresso no rótulo do recipiente de tiras-teste. Se o resultado de controlo não estiver dentro do intervalo aceitável, aparece no visor alternando com “Err”. Retirar e descartar a tira-teste usada.

Interpretação dos resultados de controlo fora do intervalo aceitável

Se o resultado de controlo não estiver dentro do intervalo aceitável, eis algumas acções que podem resolver o problema:

Verificação de anomalias	Acção
1. Verificar se as tiras-teste ou a solução de controlo ultrapassaram a data limite de utilização.	Descartar as tiras-teste ou a solução de controlo quando alguma delas ultrapassarem a data limite de utilização. Se a solução de controlo tiver sido aberta há mais de 3 meses, descartar.
2. Verificar se a ponta do frasco de solução de controlo foi limpa antes e após da utilização.	Limpar a ponta do frasco com um toalhete de papel. Repetir o teste de controlo com uma nova tira-teste e solução de controlo fresca.
3. Verificar se as tampas do recipiente de tiras-teste e do frasco da solução de controlo estiveram sempre bem fechadas.	Substituir as tiras-teste ou as soluções de controlo se houver suspeitas de alguma ter estado destapada durante algum tempo.
4. Verificar se a tira-teste foi utilizada imediatamente depois de a retirar do tubo.	Repetir o teste de controlo com uma nova tira-teste.
5. Verificar se as tiras-teste e as soluções de controlo estiveram conservadas num local fresco e seco.	Repetir o teste de controlo com tiras-teste ou solução de controlo correctamente conservadas.

Verificação de anomalias	Acção
6. Verificar se foram seguidos os passos do teste.	Ler o Capítulo 4 “Testes de controlo” e realizar novo teste. Se o problema persistir, contactar a Roche.
7. Verificar se foi seleccionado o nível de solução de controlo adequado, 1 ou 2, quando se realizou o teste.	Se tiver sido seleccionado o nível de solução de controlo errado, ainda se pode comparar o resultado de controlo com o intervalo impresso no recipiente de tiras-teste.
8. Verificar se o número de código apresentado no visor corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste.	Se os números de código não corresponderem, introduzir no aparelho o chip de código correcto e realizar novo teste.
9. Se persistirem as dúvidas...	Repetir o teste de controlo com uma nova tira-teste. Se o problema persistir, contactar a Roche.

Capítulo 5: Manutenção e diagnóstico de anomalias

Substituição da pilha

1. Abrir a tampa do compartimento da pilha, na parte de trás do aparelho, puxando a patilha na direcção da seta e empurrando a tampa para cima. Retirar a pilha gasta.
2. Introduzir a pilha nova com o **lado + para cima**.
3. Colocar novamente a tampa e encaixá-la para fechar o compartimento.

Notas:

- O aparelho utiliza uma pilha de lítio de 3 volt, formato 2032. Este tipo de pilha encontra-se à venda em muitas lojas. Convém ter sempre uma pilha de reserva, embalada.
- Introduzir a pilha com o **lado + para cima**.
- Após a substituição da pilha, o aparelho avisa que é necessário confirmar o acerto da hora e da data no aparelho. Consultar o Capítulo 1, “Acerto da hora e da data”. Todos os resultados de teste permanecem guardados em memória.

Limpeza do aparelho

É fácil cuidar do aparelho Accu-Chek Aviva – basta mantê-lo sem pó. Se for necessário limpá-lo ou desinfectá-lo, seguir cuidadosamente as seguintes orientações para obter o melhor desempenho possível:

Fazer

- Verificar se o aparelho está desligado.
- Limpar suavemente a superfície do aparelho com um pano macio ligeiramente humedecido (eliminar qualquer excesso de líquido) com uma das seguintes soluções de limpeza:
  - Álcool isopropílico a 70 %
  - Detergente suave para lavagem de louça, misturado com água
  - Solução de lixívia doméstica a 10 % (1 parte de lixívia e 9 partes de água), preparada no próprio dia

Não fazer

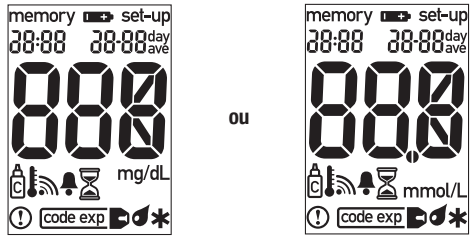
- Permitir a entrada de humidade na ranhura do chip de código ou na ranhura de tiras-teste
- Aplicar solução de limpeza em spray directamente sobre o aparelho
- Mergulhar o aparelho em água ou outro líquido
- Despejar qualquer líquido sobre o aparelho

Manutenção e diagnóstico de anomalias

Em circunstâncias de utilização normais, o aparelho necessita de pouca ou nenhuma manutenção. Sempre que é ligado, o aparelho testa automaticamente o sistema que tem integrado e informa o utilizador sobre qualquer anomalia (consultar o Capítulo 5 sobre “Mensagens do visor e diagnóstico de anomalias”).

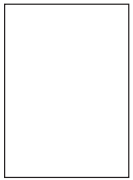
Se o aparelho cair ou quando houver suspeitas de que está a produzir resultados errados, contactar a Roche.

Para verificar se o visor está a funcionar correctamente, desligar o aparelho e, depois, premir e **manter premido** ◐ para ver o visor completo. Todos os segmentos devem apresentar-se sem valores e conforme indicado na figura abaixo. Caso contrário, contactar a Roche.



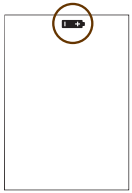
Mensagens do visor e diagnóstico de anomalias

Nunca tomar decisões de tratamento com base numa mensagem de erro. Em caso de dúvidas, contactar a Roche.

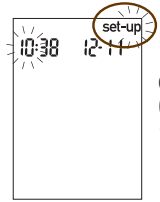


O aparelho não liga ou o visor está em branco.

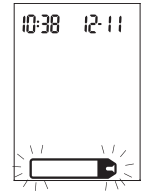
- A pilha está descarregada – Introduzir uma pilha nova.
- O visor está danificado – Contactar a Roche.
- O aparelho está com um defeito – Contactar a Roche.
- Temperaturas extremas – Levar o aparelho para uma área mais temperada.



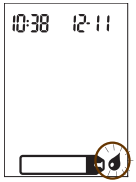
A pilha está fraca. Substituir a pilha o mais depressa possível. Consultar o Capítulo 5, “Substituição da pilha”.



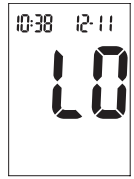
O aparelho está em modo set-up, aguardando alteração ou confirmação de configurações. Consultar o Capítulo 3, “Configuração do aparelho”.



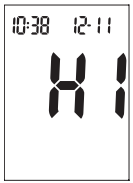
O aparelho está pronto para receber uma tira-teste.



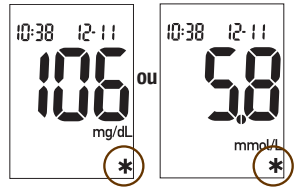
O aparelho está pronto para uma gota de sangue ou de solução de controlo.



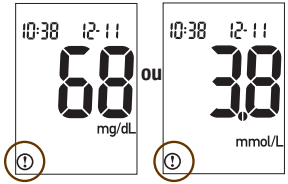
A glicemia pode estar abaixo do intervalo de leitura do sistema.



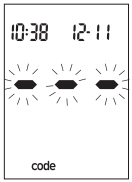
A glicemia pode estar acima do intervalo de leitura do sistema.



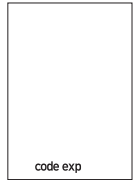
O resultado deste teste foi marcado. Consultar o Capítulo 2 “Marcação de resultados de teste”.



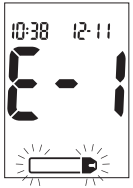
A glicemia está abaixo do nível de hipoglicemia (glicemia baixa) definido.



O aparelho não está codificado ou o chip de código não foi introduzido. Desligar o aparelho e codificá-lo outra vez. Consultar o Capítulo 1, “Codificação do aparelho”.



As tiras-teste ultrapassarão a data limite de utilização no fim do mês corrente. Antes do fim do mês, introduzir um novo chip de código retirado de uma embalagem de tiras-teste nova e verificar se o número do chip de código corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste. Verificar se a hora e a data do aparelho estão certas.



A glicemia pode estar extremamente baixa, ou a tira-teste pode estar danificada ou mal introduzida. Se a mensagem de erro apareceu **depois** da aplicação de sangue na tira-teste, consultar o Capítulo 2, “Resultados de teste invulgares”. Se a mensagem de erro apareceu **antes** da aplicação de sangue na tira-teste, retirar a tira-teste e introduzi-la novamente ou substituí-la se estiver danificada. Verificar se o número de código impresso no recipiente de tiras-teste corresponde ao número de código do chip de código introduzido no aparelho. Se a mensagem voltar a aparecer, contactar a Roche.

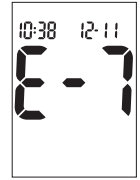
O chip de código não é adequado. Desligar o aparelho e introduzir um chip de código novo. Se esta acção não resolver o problema, contactar a Roche.

A glicemia pode estar extremamente elevada ou ocorreu um erro no aparelho ou na tira-teste. Se esta situação corresponder ao que sente, contactar imediatamente o profissional de saúde. Se esta situação não corresponder ao que sente, repetir o teste e consultar o Capítulo 2, “Resultados de teste invulgares”. Se esta situação não corresponder ao que sente, realizar um teste de controlo com solução de controlo e uma nova tira-teste. Se o resultado de controlo estiver dentro do intervalo aceitável, reveja o procedimento adequado para realizar o teste e repetir o teste de glicemia com uma nova tira-teste. Se a mensagem E-3 voltar a aparecer, a glicemia pode estar extremamente elevada e acima do intervalo de leitura do sistema. **Contactar imediatamente o profissional de saúde.** Se o resultado de controlo não estiver dentro do intervalo aceitável, consultar o Capítulo 4, “Interpretação dos resultados de controlo fora do intervalo aceitável”.

A quantidade de sangue ou solução de controlo absorvida pela tira-teste foi insuficiente para a leitura ou foi aplicada após o início do teste. Descartar a tira-teste e repetir o teste.

A aplicação de sangue ou solução de controlo na tira-teste foi realizada antes de ter aparecido no visor o símbolo da gota de sangue a piscar. Descartar a tira-teste e repetir o teste.

O chip de código é de um lote de tiras-teste que já ultrapassou a data limite de utilização. Verificar se o número do chip de código corresponde ao número de código impresso no recipiente de tiras-teste. Verificar se a hora e a data do aparelho estão certas.



Ocorreu um erro electrónico ou, em casos raros, uma tira-teste usada foi retirada e introduzida novamente. Desligar e ligar o aparelho ou retirar a pilha durante 20 segundos e introduzi-la novamente. Realizar um teste de glicemia ou um teste de controlo. Se o problema persistir, contactar a Roche.

A temperatura está acima ou abaixo do intervalo correcto para o aparelho. Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste para informações sobre as condições de funcionamento do sistema. Mudar para uma área de condições adequadas, aguardar 5 minutos e repetir o teste. Não aquecer ou arrefecer o aparelho artificialmente.

A configuração da hora e da data pode não estar certa. Verificar se a hora e a data estão certas e, se necessário, acertar. Consultar o Capítulo 3, “Acerto da hora e da data”.

A pilha está quase descarregada. Substituir a pilha imediatamente. Consultar o Capítulo 5, “Substituição da pilha”.

Nota:
Se aparecer mais alguma mensagem de erro, contactar a Roche.

Capítulo 6: Informações técnicas

Limitações do produto

Ler o folheto informativo incluso na embalagem de tiras-teste para obter informações sobre as últimas especificações e limitações do produto.

Especificações

Volume de sangue	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Tipo de amostra	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Duração do teste	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Intervalo de leitura	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Condições de armazenamento das tiras-teste	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Condições de armazenamento do aparelho	Temperatura: -25–70 ºC
Condições de funcionamento do sistema	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Intervalo de humidade relativa para funcionamento	Consultar o folheto informativo das tiras-teste.
Capacidade da memória	500 resultados de glicemia e 20 resultados de controlo com hora e data
Desligar automático	2 minutos
Alimentação eléctrica	Uma pilha de lítio de 3 volt (tipo moeda, formato 2032)
Visor	LCD
Dimensões	94 x 53 x 22 mm (CLA)
Peso	Aproximadamente 60 g (com pilha)
Construção	Portátil de mão
Classe de protecção	III

Tipo de aparelho	O aparelho Accu-Chek Aviva é adequado para funcionamento contínuo.
Condições de armazenamento das soluções de controlo	Consultar o folheto informativo das soluções de controlo.

Compatibilidade electromagnética
Este aparelho cumpre os requisitos de imunidade electromagnética, da norma EN ISO 15197, Anexo A. A base escolhida para os testes de imunidade da descarga electrostática foi a norma básica IEC 61000-4-2. Adicionalmente, cumpre os requisitos de emissões electromagnéticas da norma EN 61326. Assim, a emissão electromagnética do aparelho é baixa. Não é previsível a interferência do aparelho em outros equipamentos eléctricos.

Análise do funcionamento
Consultar o folheto informativo das tiras-teste.

Princípio de teste
Consultar o folheto informativo das tiras-teste.

Informações de segurança do produto

Perigo de asfixia. Pequenas peças. Conserve fora do alcance de crianças com idade inferior a 3 anos.

O funcionamento do aparelho pode ser afectado por campos electromagnéticos fortes. Não utilizar este aparelho perto de fontes de radiação electromagnética forte.

Para evitar a descarga electrostática, não utilizar o aparelho num ambiente muito seco, especialmente na presença de materiais sintéticos.

Eliminação do aparelho de medição

Durante o teste de glicemia, o próprio aparelho pode entrar em contacto com sangue. Por esse motivo, os aparelhos usados representam um risco de infecção. Por favor, eliminar o aparelho usado – depois de retirar a pilha – de acordo com os regulamentos nacionais aplicáveis. Para obter informações sobre a eliminação correcta, por favor contactar o organismo relevante.

O aparelho está fora do âmbito da Directiva Europeia 2002/96/CE – Directiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Eliminar as pilhas usadas de acordo com os regulamentos locais relativos ao meio ambiente.

Explicação dos símbolos

Na embalagem, na chapa de identificação e nas instruções do aparelho Accu-Chek Aviva, encontram-se os símbolos aqui apresentados com o respectivo significado.

Consulte as instruções de utilização

Atenção (consultar a documentação)! Consultar as notas de segurança existentes no manual deste aparelho.

Limites de temperatura (Conservar a)

Fabricante

REF

Referência de catálogo

Laboratory Equipment 20ZW c UL us LISTED

Certificado pelos Underwriter's Laboratories, Inc.© em conformidade com a UL 61010A-1 e a CAN/CSA C22.2 No.1010-1.

IVD

Para utilização em diagnóstico in vitro

CE 0088

Este produto cumpre os requisitos da Directiva Europeia n.° 98/79/CE relativa aos dispositivos médicos de diagnóstico in vitro.

Descartar com o lixo doméstico

3 V, tipo 2032

Garantia

Deverão prevalecer as disposições legislativas obrigatórias que regem a venda de bens de consumo no país de compra.

Materiais adicionais

Os seguintes materiais e acessórios podem encontrar-se disponíveis Centro de Cuidados da Diabetes autorizado pela Roche, em farmácias e no revendedor local de equipamento médico/cirúrgico:

Tiras-teste

Tiras-teste Accu-Chek Aviva

Soluções de controlo

Soluções de controlo Accu-Chek Aviva

Informações para profissionais de saúde

Profissionais de saúde: Seguir os procedimentos para controlo de infecções da instituição de saúde.

Manuseamento das amostras
Usar sempre luvas e seguir os procedimentos para controlo de infecções da instituição de saúde quando manusear itens contaminados com sangue. Adoptar sempre procedimentos reconhecidos para o manuseamento de objectos potencialmente contaminados com material humano. Seguir a política de higiene e segurança do laboratório ou instituição. Preparar o local de colheita de sangue seleccionado em conformidade com a política da instituição.

Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste para informações sobre os tipos de amostra aceitáveis, anticoagulantes e instruções referentes ao manuseamento das amostras.

Recomendar o teste em locais alternativos (AST) a doentes
As decisões sobre a recomendação de testes em locais alternativos (AST) devem ter em conta a motivação e o nível de conhecimentos do doente e a sua capacidade para compreender as considerações relativamente à diabetes e a AST. Ao considerar a recomendação de AST aos doentes, é necessário compreender que existe potencial para uma diferença significativa entre os resultados de testes de glicemia com sangue da ponta do dedo/palma da mão e de um local alternativo. A diferença entre a concentração do leito capilar e a perfusão sanguínea em todo o corpo pode conduzir a resultados de glicemia diferentes, conforme o local de colheita da amostra. Estes efeitos fisiológicos variam de indivíduo para indivíduo, podendo variar também no mesmo indivíduo, consoante o seu comportamento e estado físico relativo. Os nossos estudos sobre testes em locais alternativos em adultos com diabetes mostram que a maior parte das pessoas detecta mais depressa as alterações da sua glicemia no sangue do dedo/palma da mão do que no sangue de locais alternativos.* Isto assume especial importância nos casos de descida ou subida brusca dos níveis de glicemia. Se um determinado doente estiver habituado a tomar decisões de tratamento com base nos valores obtidos com sangue da ponta do dedo/palma da mão, ele deverá ter em conta o atraso, ou lapso de tempo, que afecta o resultado obtido com sangue de um local alternativo.

*Dados em ficheiro

Índice Remissivo

A
apetite, aumento, 24
aviso de Hipo, configuração, 38

B
botão ligar/desligar/configurar, 7–8

C
chip de código, 8–9
computador, ligação do aparelho a um, 41
configuração, aparelho, 28

D
data limite de utilização, 13, 44
diagnóstico de anomalias, 55–60
dormência, 24

E
eliminação, aparelho, 63
especificações do produto, 61–62

F
fadiga, 24

G
garantia, 65
glicemia alta, 24
glicemia baixa, 24
glicemia, teste, 15

H
hiperglicemia, 24
hipoglicemia, 24
hora e data, acerto, 29

I
informações técnicas, 61–65
interpretação dos resultados de controlo fora do intervalo aceitável, 49

L
lembrete de teste, configuração, 34
limitações do produto, 61

M
manutenção, aparelho, 54
marcação de resultados de teste, 18
materiais, 65
memória, aparelho, 25
mensagens de erro, 58–60
micção frequente, 24

P
pilha,
  instalação, 51
  substituição, 51
  tipo, 52, 64
profissional de saúde, 66

R
ritmo cardíaco acelerado, 24

S
sede, aumento, 24
símbolos, 64
sinal acústico, configuração, 31
solução de controlo, 44
suores, 24

T
teste de controlo, realização, 45–48
testes em locais alternativos, 19, 66
tiras-teste Accu-Chek Aviva, 8, 13, 65–66
tremuras, 24

V
verificação do visor, 54
visão desfocada, 24

Z
zumbidos, 24

Roche Diagnostics S.L.
Avda. de la Generalitat, 171-173
08174 Sant Cugat del Vallès
Barcelona, España
Línea de Atención al Cliente: 900 210 341
www.accu-chek.es

Roche Sistemas de Diagnósticos, Lda.
Estrada Nacional, 249-1
2720-413 Amadora, Portugal
Linha de Assistência a Clientes 800 200 265
(dias úteis : 9.00h – 18.00h)
www.accu-chek.pt

FECHA DE LA ÚLTIMA REVISIÓN: 2010-05
ÚLTIMA ACTUALIZAÇÃO: 2010-05

ACCU-CHEK® Aviva

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany

www.accu-chek.com

ACCU-CHEK and ACCU-CHEK AVIVA are trademarks of Roche.

©2010 Roche Diagnostics. All rights reserved. 05797845001(01)-0610

IVD

CE 0088